平報

地址：上海福州路四三六號
電話：九七〇四〇轉接各部
三十一年七月十七日
第六百八十五號
今日一大張售國幣二角
宣傳部登記證報字第十八號
公共租界登記證C字八三二號
法租界許可證A字二九一七號

定報價目、廣告刊例
一個月六元
三個月十七元
半年三十三元
全年六十四元
郵費另加
報名下　二十六字高一行每方一百五十元　十四行每日
頭等　八十字高一行　二行起碼每日每行十二元
特等　四十字高一行　三行起碼每日每行六元
分類　十二字高一行　四行起碼每日每行二元
・長期一百十六行以上另議・
以中央儲備銀行發行之法幣爲本位

德控制整個頓河水道
羅斯托夫工業區大火
伏洛納耶戰事入決定階段

（瑞士京城十六日同盟社電）東線德軍、仍沿中路及南路之六百哩全線、賡續進攻、伏洛納耶區戰事已達頂點、德方生力軍昨不斷渡過頓河、以擴大其廣泛陣線、頓河水道幾已全部受德軍控制、伏洛納耶區戰事、仍爲全線劇戰之中心點、昨日該區戰事、已入決定階段、德軍自南北二面以鉗形陣勢向前推進、莫斯科昨首次承認大批德機械化部隊及步兵、已衝入伏洛納耶城、並稱、參加進攻該城之德軍、包括於去冬受訓練之精銳步兵數師團、及坦克車千餘輛、兩軍損失俱重、頓河與伏洛納耶河間之狹窄流域、布滿死屍、其數不下數千具、又據柏林消息稱、南路德軍已迫近史太林城、唐納茲河區之蘇軍交通線、均已被切斷、北路與南路間之蘇軍聯絡、亦已完全斷絕、（柏林十六日哈瓦斯社電）蘇司令部今晨宣佈、東線南段激戰未已、敵軍被圍部隊企圖突圍、向東竄逃未退、且遭受重大損失、大批德機轟炸蘇聯後方交通線、並將若干縱隊炸散、德機並轟炸羅斯托夫及高加索沿海港口數處、羅斯托夫工業區發生大火數起、敵方貨船一艘中彈沉沒、

俄方承認放棄兩城

（莫斯科十六日哈瓦斯社電）蘇聯情報局今晨宣佈、昨夜紅軍在伏隆納耶附近、及米爾羅伏東南與敵激戰、其他方面、並無重要變動、（莫斯科十六日哈瓦斯社電）莫斯科電台今晨宣佈、伏隆納耶城西北兩面、該城、近郊及頓河西岸、均有激戰、德軍仍在不絕增援、雙方作戰、均以多數重戰車爲主、紅軍擬將德軍逐出近郊、惟德方已有大隊摩托化步兵開到近郊、利用石屋及戰車爲掩護、同時則趕造碉堡頓守、

（莫斯科十六日同盟社電）據蘇軍司令部發表、蘇軍已放棄頓河區之布吉柴爾、與莫斯科、羅斯托夫鐵路綫上之美爾里羅伏、布吉柴爾之陷落、預示德軍已自西北面南進、挾攻伏爾加之史太林城、該城爲蘇俄製造坦克車之最大城市、美爾里羅伏位於羅斯托夫之北一百廿五哩、布吉柴爾則位於伏羅那耶西南約一百廿哩、在美爾里羅伏拖北七十哩、又德軍現正以步兵數師團、及坦克車千餘輛、自三方面猛攻伏羅那耶、戰事愈演愈烈、蘇方報告、聲稱德軍攻勢已被遏阻、但透露伏羅那耶四週局勢、頗爲嚴重、

德軍賡續全面進攻

（烏克蘭邊界某地十五日哈瓦斯社電）德軍不顧天氣之酷熱、及人馬之疲憊、昨日仍在南路全綫賡續進攻、蓋布克上將意在爭取時間、務使丁莫生柯上將不復有軍整頓鼓之機會、據悉唐納茲區德軍、順沿史丹諾加曼斯克鐵路推進、業已到達羅斯託夫東北九十英里之溫維洛伏城、頓河區德軍、亦已到達該河西岸八十英里之傑里昂斯克城、至伏洛希洛夫城前綫蘇軍、則抗戰甚力、德軍雖數度猛攻、但終未能攻破蘇軍陣綫、亞索夫海方面、亦成膠着局面、六日前、德軍先鋒即已到達薩穆斯克城、現仍在相持中、外傳德軍及其同盟軍距羅斯托夫僅七英里之說、德國官方未予證實、閱目前德軍在該方面之軍事行動、尚非眞欲進攻該城之堅固防綫、不過意在牽掣蘇聯大軍、使其無法行動而已、再在此次戰役中被俘之蘇軍甚少、足見蘇聯統帥部對於德軍攻勢、始已料及、故能從事有組織之撤退、以往慣用之包圍戰略、並未發生若何效果、目僅有重大之袋形陣地一處、卽六日前與克里之袋形陣地是也、惟蘇軍已突破德軍防綫、大部被圍部隊、均已脫逃、就現狀而論、蘇軍仍在各綫繼續退卻、究於何時何地方始停止、尚無所聞、至在伏洛尼慈以南、及頓河區作戰之德軍、乃今春駐防史太林諾及唐尼慈之德軍、本月初間調防庫比昂斯克作戰、

周財長冒暑東渡
日朝野一致重視
輿論希望進一步促成經濟提攜

（東京十六日中央社電）國府財政部長兼中央儲備銀行總裁周佛海氏、此次爲接洽財政問題、特冒暑東渡、分訪各當局、當此國府進行統一通貨之際、周氏之來日、頗爲此間朝野所重視、本日朝日新聞社論、曾有評論稱、日政府對於中央儲備銀行之發展、及中儲券之強化、均已依照既定方針、竭其全力、盡量予以援助、蓋中儲券之強化、足可爲解決中日事變有力之一翼、亦爲國府強化財政之基礎、故此次周氏之來日、頗希望其能於大東亞建設、及中日經濟提攜之增進上、能更進一步完成其使命云云、又東京日日新聞社論稱、華中通貨工作之實施、是以政治力而推進其經濟力、同時則亦足以強化其政治力、過去渝英美等利用舊法幣、肆行擾亂、使華中經濟情勢、愈益複雜困難、此次新通貨之強化、除統制物資之進出外、國府當再與日本及大東亞各國間、在金融經濟上有所協定、如此、渝方舊法幣更不能在長江一帶有任何力量、今日中國方面、亦應從速設法、如何防止民生之遭受打擊、同時謀建設自立的中國經濟、在此過程、雖不免當有困難、然終可有裨於國計民生云云、

（東京十六日中央社電）日本銀行爲歡迎周財政部長、特於十六日正午、在行內設宴招待、出席者除日本銀行結城、澀澤正副總裁外、並有其他銀行界代表作陪、

（東京十六日中央社電）財政部長周佛海氏、於本日下午三時、參拜明治神宮、及靖國神社、當晚六時、赴帝國飯店出席徐大使晚餐會、除徐大使暨館員外、尚有藏相、結城日本銀行總裁、西野勸業銀行總裁、萬代三井銀行經理等財界巨頭、均應邀出席、賓主共達百餘人、盛宴迄八時始散、

日機炸閩北

（廣州十六日中央社電）據渝電稱、日機十四日下午一時許、分兩批襲擊閩北、猛炸建陽之軍事設施、

邁斯基再度向英美
呼籲速闢第二戰線
蒲立特抵倫敦傳負有重要使命

亟圖減輕東線壓力

（里斯本十六日同盟社電）據合衆社倫敦消息、提倡開闢第二戰綫者、昨晚重申彼等之主張、要求英美迅速行動、以助受德壓迫之蘇俄、倫敦權威方面透露、蘇聯已命該國駐英大使邁斯基、再度籲請英美迅速在歐有所行動、以資減輕紅軍所受之德方強大壓力、該消息繼稱、莫斯科方面之要求開闢第二戰綫者、乃因接獲報告謂、德軍在頓河前綫所受之損失極大、近已自法抽調駐軍數師赴東綫增援、

（瑞典京城十六日海通社電）「斯篤康新聞報」倫敦通訊稱、英國報紙對第二戰綫所抱之緘默態度、引起倫敦方面之謠傳、英報之緘默、與英國人民之喧囂、幾完全相反、因新聞檢查之嚴格、故瑞典報紙認爲第二戰綫之建立、正在準備中、倫敦現充塞軍隊、尤以美國兵士更多、羅斯福私人專使蒲立特突然抵英、雖半官方面宣稱、蒲立特乃代表美國海軍部長諾克斯來英、討論北極海之護航問題、但衆信蒲立特此行、與建立第二戰綫事有關、

（馬德里十六日海通社電）「雅報」駐紐約特派員昨安啓來電稱、自莫斯科傳至美國之戰爭消息、有每況愈下之勢、非但美國之共產黨或親蘇份子、卽美國之普通一般人、均已感覺蘇聯全部戰綫、業已動搖、紐約泰晤士報稱、每一事件之發展、莫不使協約國感覺驚異、民主國不啻置身於幻想之中、吾人對於蘇聯在冬季之局部勝利、以及英機之轟炸德國城市、均有錯誤之估計、吾人又嘗深信烏克蘭之失、並不與希特勒有利、蓋其地之收穫已遭破壞、此說僅有一部份係屬確實、蓋蘇聯已因而失去主要之產穀區、其損失自極重大也、故如德軍能佔領蘇聯之油區、油池雖遭破壞、但蘇聯亦必因而失去最寶貴之油區也、今丁莫生柯上將以及奧欽萊克特軍之軍隊、處境堪虞、吾人如應開闢第二戰綫、卽應卽時發動、以免失之過遲云、

美澳輿論懸慮東線蘇軍前途

（雪梨十五日哈瓦斯社電）「英美兩國在蘇聯戰敗之前、倘仍處於被動地位、則其最終擊敗希特勒之機會、將極微渺、時至此際、英美應立卽援助蘇聯、爲協約國之利益計、立卽在歐洲開闢第二戰場、不稍遲緩、實屬必要、」

中政委會決議通過
武漢設置委員長行營
孔子誕辰改定國曆九月廿八日

（南京十六日中央社電）中央政治委員會於十六日上午九時舉行第一〇一次會議、出席者汪兆銘、李聖五、溫宗堯、林柏生、岑德廣、鮑文越、劉郁芬、諸青來、褚民誼、蕭叔宣、任援道、江亢虎、陳羣、趙毓松、陳璧君、陳君慧等、列席顧忠琛、朱履龢、陳春圃、羅君強、徐蘇中等、主席汪兆銘、

報告事項　㈠宣讀第一〇〇次會議紀錄、㈡主席報告、據行政院呈、據內政部呈、遴派員出席滿洲國東亞厚生大會一案、編具中央機關出席代表旅費支出概算書、呈核到院、經提交第一一九次院會通過、經費在總預備費項下撥付、錄案呈請備案等情、已准備案、㈢主席報告、據行政院呈、據祕書處簽呈、奉交審查水利委員會南京特別市政府會呈請撥發本年首都防汛經費案、遴經召集財政部及該市政府會同審查、擬具意見、簽請鑒核等語、核尚允協、業經令准照辦、並提交第一一九次院會通過追認、錄案呈請備案等情、已准備案、㈣主席報告、指定謝筱初爲本會經濟專門委員會兼任委員、

討論事項　㈠主席交議、據行政院呈、爲社會運動指導委員會委員顧繼武、彭年、已特派爲該會常務委員、擬免各該委員本職、並擬特派劉雲張君衡爲社會運動指導委員會委員、經提交第一一九次院會通過、錄案呈請鑒核等情、請公決案、決議通過、送國民政府、㈡主席交議、祕書廳案呈、准軍事委員會函、爲第一集團軍總司令李長江所部、業經點編完成、其總司令一職、應請明令特任、以存定制、除呈請國民政府特任外、請轉陳鑒核追認等情、請公決案、決議通過追認、㈢主席交議、據行政院呈、爲湖北省政府委員兼民政廳廳長汪雲、委員兼財政廳廳長陳維政、委員兼建設廳廳長宋懷遠、委員兼教育廳廳長何庭流、委員兼祕書長賀遐昌、擬予各免本兼各職、又委員王詩山、劉存樸、魏武襄、李芳、陶敦禮、擬予各免本職、並請任命汪書城、陳維政、關麟書、何廷流、覃師範、劉存樸、魏武襄、李芳、陶敦禮、陳承綸、爲湖北省政府委員、並以汪書城兼財政廳廳長、陳維政兼民政廳廳長、關麟書兼建設廳廳長、何庭流兼教育廳廳長、經提交第一一九次院會通過、錄案呈請鑒核等情除各該員所兼廳長應准備案外、所有任免湖北省政府委員請公決案、決議通過、送國民政府、㈣主席交議、據林委員柏生、陳副祕書長春圃、會簽、擬請改定國曆九月二十八日爲先師孔子誕辰、今年九月二十八日、爲先師孔子二四九三週年誕辰紀念、以後類推、請鑒核等情、請公決案、決議通過、交祕書廳將國定紀念日表、一併依照修正、送國民政府通飭遵照、㈤主席交議

倍立夏大聲疾呼
戰局已空前嚴重
第二戰線建立不容緩

（里斯本十六日同盟社電）據倫敦消息、英國前任陸相倍立夏、昨晚在倫敦發表演說、謂英國目前所遭遇之局勢、較之開戰以來之任何時期爲嚴重、繼稱、吾人之坐失時機、已使蘇軍被迫退過頓河、吾人原可在陸地上採取行動、以解除蘇軍所受之壓迫、但毫無動作、此爲一悲慘之事、吾人已患極大錯誤、而此錯誤、乃在吾人之策略上、吾人若不當機立斷、根除一切缺點、則避免大禍之時、殆將失之太晚也、

日越物資協定
明日正式簽字

（西貢十六日中央社電）關於本年度日越物資交易問題、近已完全談判妥協、定十八日午後六時、於西貢總督府、由日方芳澤大使及德古總督、將正式簽字、該項交易總額、預定約爲數萬萬元之物資、約有二百餘種、因對於數量價格、關稅等、均曾愼重考慮議定、故協定之成立、需時甚久、

渝派翁文灝赴新疆
計劃開拓西北公路

（廣州十六日中央社電）渝方自失緬甸路綫後、猶妄圖挽回頽勢、積極從事開拓西北路綫、近來渝方要人往來於該方面、並將四川貴州等地軍隊、配備於該路綫、據十六日渝電、渝經濟部長翁文灝、爲實地調查西北路綫及西北地方油井開發狀況、十四日飛赴新疆、最近渝方並派交通方面技師多人赴該路綫、日以繼夜、從事測量、以前因緬甸供給汽油、已告斷絕、渝方目下對於新疆及青海之開發計劃、甚爲重視、故大公報十四日之社論、評翁文灝出發之第一要務、稱爲抗戰第六年之第一要務、卽爲確保西北路綫云、此舉暴露渝方因外援斷絕所感之苦悶與恐慌、

亞港法艦處置交涉
賴伐爾將發表經過
說明與德義美進行談話詳情

（巴黎十五日哈瓦斯社電）法國政府首長賴伐爾、本日向報界談稱、關於亞力山大港法國艦隊處置問題、余定於明日發表聲明、報告政府與德義美三國政府進行談話之經過情形、按此一艦隊、自一九四〇年六月法德停戰協定簽字以還、始終寄碇於亞力山大港、由高特佛洛亞海軍中將統率、

（維希十六日海通社電）美國政府、要求亞力山大港之法艦、與英艦同時撤退、法國加以拒絕、美法兩國間之照會、業已發表、美國照會建議法艦調往馬丁尼克島、法國照會則謂亞力山大港之法艦、仍受德法停戰協定之拘束、並申言英國倘獲美國之同意、破壞亞力山大港之法艦、應由美國負責、

印獨立運動愈趨熱烈
三巨頭重申一貫立場
阿柴特直言將實施徵兵促成自衛

（里斯本十六日中央社電）據路透社華特哈電、甘地於十五日會見記者團時、對此次國民會議派執行委員會之決議、曾談其旨趣稱、若英國能好意退出印度、則此事決不致引起混亂等變化、同時並當集合賢明人士、共同協力樹立臨時政府、並當產生新的政黨、以爲輔助、卽國民會議派及其他各黨派、應自動解散、今後之自由印度、究將參加何方面之軍事行動、或採取非武力方策、惟此時余尙不能明言、若余能領導印度之非武力方面、則決採用此方策云、

（東京十六日中央社電）據新德里電稱、印度國民會議派執行委員會、十四日在華特哈開會、通過甘地提案後、由尼赫魯代表委員會發表談話、略謂、印度將來根據獨立見地、努力開發產業、余信此貢獻於各國者甚巨、吾人不顧受各國之干涉、務使印度爲印度人之印度、至於與重慶提攜一事、刻尙未加以考慮、

（里斯本十五日中央社電）據路透社華特哈電、印國民會議派議長阿柴特、十四日晚會見路透社記者、關於會議派執行委員會決議案、據發表談話如次、會議派執行委員會之決議案、與過去印度國民所要求者、並無相異之處、該案主要目的、係爲使防衛印度效果增強、會議派爲防衛印度、故必須借重軍隊、國民會議派對此事、已充分認識、甘地對此點、見解亦係如是、余現毫不躊躇、願樹立印度徵兵制度、但因英國勢力之存在、實爲余等主張之障礙云云、

（里斯本十五日中央社電）全印會議派執行委員會、十五日根據甘地之主張、通過要求英國政治勢力退出印度之決議一件、此事頗已引起印度各派之重大反響、回教徒由於過去行爲關係、對於該項決議、未能贊同、據路透社新德里電稱、全印回教徒聯盟總裁琴那、曾於十五日宣稱、回教徒難於接受會議派之決議、此事對印度獨立主義之立、視爲因兩派感情上之對立、而表示反對、琴那略謂、甘地近曾表明、將展開一大新運動、退出印度、但同意英軍爲防衛印度、駐屯印度之事、甘地所言回教徒依賴英方、以完成回教徒分治運動之目的、此言似在蠱惑回教徒、吾人要求在印度、致回教徒、及其他整個印度人、實現獨立、甘地所言之獨立、係僅站在全印會議派立場所倡導者云、

美海軍護航制擴及加勒比海

（華盛頓十五日哈瓦斯社電）美國海軍部宣佈、美國普通商貨船一艘、在加勒比海中魚雷沉沒、獲救水手業在東部沿海港登陸、又巴拿馬商船一艘、本年四月六日在大西洋被飛機炸沉、其水手已抵美國東部某港、同時據海軍部長諾克斯上校談稱、美國海軍護航制度、已擴大至加勒比海及墨西哥灣、

（柏林十六日海通社電）德軍司令部昨日發表公告稱、自六月一日迄今、協約國在大西洋沉失之船隻如次、七千八百十六噸之輪船「阿達」號一艘、英國七千一百三十八噸之輪船「斯潑倫德」號一艘、一萬一千六百四十七噸輪船「維托里特」號一艘、一萬一千三百另九噸輪船「蒙特洛里特」號一艘、五千九百五十四噸之輪船「安塞姆」號一艘、九千四百五十六噸之輪船「印佛秀爾」號一艘、及五千五百七十五噸之輪船「塞索本克」號一艘、其他船名待探明後再行公佈、

亞拉眠區爭奪戰
英陣地多處被佔
柏林公布俘虜千二百

（里斯本十六日同盟社電）埃及亞拉眠綫戰事、昨仍在激戰進行中、羅美爾將軍所部猛力進攻、業以擊破英軍防綫之凸出部份、已佔得埃爾埃蘇陣地數處、（柏林十六日同盟社電）據德軍司令部發表、埃及德軍、在亞拉眠區施行反攻、俘敵一千二百人、並擊毀敵坦克車及摩托車多輛、敵軍在中區施行有力攻擊、已被軸心軍逐退、

（開羅十六日哈瓦斯社電）英國中東軍總司令部發表補充戰報稱、午後敵軍反攻、已被我軍擊退、北路敵軍曾於本月十四日夜間、佔領特爾伊利薩、惟該處高地仍由英軍駐守、昨日該方面敵軍、曾由我方砲隊猛烈轟擊、敵方凡有戰車多輛、被陸空軍擊毀、敵機轟炸亦稍加緊、敵機被我戰鬥機擊落七架、擊毀數架、我機並轟炸班加齊及杜白魯克、英機二架失蹤、

（羅馬十六日哈瓦斯社電）義大利最高司令部今晨宣佈、埃及前綫中路敵軍、昨曾猛烈進攻軸心軍陣地、但未得逞、軸心國空軍助戰甚爲得力、敵機被義大利戰鬥機擊落者二架、被德機擊落者四架、

（羅馬十五日哈瓦斯社電）此間各報、本日評論埃及戰局稱、軸心軍總司令部、刻正在埃及境內、忙於改編部隊、英國業已調到大批生力軍增援、此舉實屬必要、蓋目下英軍迭次反攻、企圖擊退德義聯軍、均告失敗、徒使其士兵精疲力盡、惟據晚郵報載稱、軸心軍在埃及所加諸敵人之壓力、有增無減、英軍迭次反攻、均屬徒勞、不過軸心軍隊、自奪那直逼亞拉眠之後、需要鞏固陣地、是以目下之暫時停止前進、吾人未可認爲眞正停頓、

東亞都市大會
出席單位決定

（新京十六日中央社電）大東亞共榮圈內各大都市代表、假滿洲建國十週年之機會、爲慶祝東亞全民族光榮福祉、特定今秋九月十二日十三日兩日、於滿洲國首都新京、舉行第二屆東亞大都市大會、出席單位頃已決定如下、主辦者新京及其他八都市、參加者東京・京都・大阪・神戶・橫濱・名古屋・京城・釜山・平壤・台北・大連・撫順・函館・橫須賀・川崎・長崎・靜岡・仙台・廣島・吳・福岡・八幡・熊本・小倉・南京・上海・北京・天津・漢口・青島・杭州・廈門・濟南・太原・廣州・汕頭・蘇州・張家口、

英機侵犯領空
瑞典提出抗議

（倫敦十六日哈瓦斯社電）關於英國飛機於本月十一日晚、飛越瑞典領土一事、該國駐英公使濱魯、茲已於昨晨向英國當局提出抗議、據此間某報載稱、此項機殆係飛往但澤、途經瑞典、但澤爲德國潛艇根據地、曾遭英機轟炸、

芬蘭灣蘇艦圖突圍未逞

（瑞典京城十六日海通社電）「亞萊亨達報」載稱、芬蘭灣內之蘇聯艦隊、又有突圍之企圖、自蘇軍在蘇梅里島登陸後、芬蘭灣內之小艦隊、曾發生接觸多次、芬蘭軍界人士認爲蘇軍偵察活躍、殆係蘇軍企圖大規模

馬來日軍當局
實施增產糧食

（昭南市十六日中央社電）馬來日軍政部、鑒於重建馬來先決條件、厥在解決馬來糧食問題、故由泰緬兩地輸入之食米、同時檢討馬來食糧自給自足之方策、馬來各州刻已展開食糧增產運動、按馬來之食糧、素仰給於海外之輸入、據一九四〇年度統計、每年輸入爲七百六十萬噸、國內之產量、則僅爲三十一萬一千噸、此次日軍政部、鑒於該地土地肥沃、極適合於食糧之增產、乃實施增產計劃、一年後、生產率當可超過輸入率、而數年後則可實現自給自足、現已向台灣及爪哇等地輸入優良種籽、並由斐島移入玉蜀黍、刻已將玉蜀黍種籽分配各州、更向日本國內延聘農業技術專門家、樹立開墾及灌溉之計劃、並改善一般農民之耕種方法及品種、

日造船業
飛躍進展

（東京十六日中央社電）日政府鑒於完成大東亞戰爭、增強船舶之運輸力、實屬必要、故在第八十次議會中、曾有計劃造船案之提出、因此日本造船事業、亦卽展開其歷史之巨步、蓋在大東亞共榮圈往來運輸之船舶、最少亦需千五百萬噸爲最相宜、大本營海軍報道部課長平出大佐、並以爲需要三千萬噸、故據料日本海運界、今後必將有飛躍之進展、按日本本爲海洋國家、其實力之基礎、卽在海運事業、回顧明治維新之時、其所有輪船、僅祗九十艘、在中日甲午之戰前、其所有船舶、總計十六萬噸、在戰事中添建五萬噸、十年以後、日俄戰爭爆發時、則已有六十三萬噸、戰事進行、又添建四十萬噸、故今日俄戰爭時、其船舶總數、已達一百餘萬噸、

埃民衆不堪英美壓迫
與駐軍發生正面衝突
雙方各有傷亡開羅陷混亂狀態

（柏林十六日中央社電）據德國新聞社開羅所電稱、最近開羅發生埃人與英美兵士正面衝突事件、傷亡甚衆、埃人情緒極爲激昂、已分向英軍事使節團團長克萊維林根少將、及英軍高級將校示威、同時開羅市內厄爾達瓦區、發生埃人襲擊英軍事件、英軍開槍射擊、致有埃人多人受傷、此外埃人毆打英美人事件、不遑枚舉、今埃及情形、紊亂已極、英國當局深感不安、已逮捕埃人指導者若干名、作爲人質、用以防止事件之再度發生、

（柏林十六日哈瓦斯社電）關於本月十三日開羅所發生之民衆暴動、頃悉此事發生於伊斯美里亞廣場、當英軍押送埃及犯人四十名、前往總司令部、行經該處時、卽有大批民衆、希望釋放此項犯人、乃卽投以石塊、加以攔阻、秩序因以大亂、軍警聞訊趕至彈壓、始將秩序恢復、但結果雙方均有死傷、殞命者埃及人七名、英國士兵二名、若干犯人即已乘機逃逸無蹤、事後英國當局禁止民衆集會、國民黨亦決定向政府提出質問云、

（安加拉十六日海通社電）據開羅消息、近東美軍司令麥克司惠爾、昨偕同埃總理那哈斯覲見埃及國王法魯克、

英近東特使卡賽傳離埃

（安加拉十六日海通社電）英國駐近東特使卡賽、有於日前離開羅之訊、近被派往敍利亞之赫欽生將軍、視察遊行已蒇事、業已返抵敍利亞、聞法國兵駐防該地者、已大見減少、

阿根廷前總統沃蒂斯病逝

（阿根廷京城十六日哈瓦斯社電）前總統沃蒂斯博士、最近因患目疾、一時難期痊可、不得不辭去總統職務、詎料氏體氣衰弱、目疾未癒、竟又感染流行性感冒、繼以肺炎、終於昨日午後一時十五分逝世、現任總統賈斯蒂洛侍疾病榻、不勝哀悼、沃蒂斯生於一八八六年、在校讀法學、博士學位、一九一八年入政界、當選阿根廷市參議員、一九二〇年至二四年爲急進黨衆議員、一九二二年任建設部長及財政部長、一九三七年當選總統、任期六年、其間因體氣衰弱、曾一度向國會提出辭職、未邀准許、月前因病勢危劇、乃再度向國會堅辭、當經接受、由副總統賈蒂洛繼任總統、

希特勒接見蓋蘭尼

（柏林十五日哈瓦斯社電）希特勒元首本日在行營接見伊拉克反英派領袖前內閣總理蓋蘭尼將軍、里賓特洛浦外長時亦在座、按蓋蘭尼於去年初陰謀推翻英國統治未果、旋卽逃至德義兩國、

羅斯福正力謀
擴充歐陸勢力

（柏林十五日哈瓦斯社電）政治外交通訊稱、頃據最近美國與挪威・希臘・捷克・荷蘭・南斯拉夫暨波蘭等國之逃亡政府、相繼簽訂軍租協定、其目的無他、厥在企圖使被佔領各國、發生困難、而增強美國與各逃亡政府之關係、至於美國與伊拉克暨伊朗所簽訂之軍租協定、尤爲重要、美國已使此二國政府、擁有大批軍械及軍需品、並使此二國加入美國經濟圈、將來至戰爭結束之後、均將爲美國勢力範圍、要而言之、美國政府希望其勢力範圍、匪特包括南美洲各國、與軸心國斷絕外交關係者、抑且欲將參戰各國、置於其勢力範圍之內、美國現處於優越地位、並希望能自經濟的社會的觀點、加以發展、

主席華誕紀念物品 全部移贈文管會
陳列其中以資公衆觀賞

（南京十六日中央社電）今歲爲國民政府汪主席花甲之年，故人僚屬，咸擬於壽辰之時，共申祝意，主席則以爲此等積習，宜即破除，況國難至此，更何壽可祝，爰曾於中央政治委員會議中，申明此意，并諭文官處，對於一切祝詞及紀念物品，皆婉却不受，當時遠近聞之，皆仰體此意，停止舉行，惟亦間有製品已成，且已題款，受之既不可，却之又不能爲別用，國民政府文官處爲此再三商議，并得汪主席允可，盡將此項物品，移贈於文物保管委員會，以資公衆觀賞，其中如梅景書屋主人及其諸弟子作品，極丹青之能事，爲藝苑之精華，陳列其中，既不辜負作者之苦心，又可爲一般民衆淑心怡性之具，實屬一舉兩得。

浙東行政公署 正式開始辦公
內部職員人選已發表

（寧波十六日中央社電）浙東行政公署於十日成立，舉行典禮，沈行政長官宣誓就職，茲該署人事組織，一部份業經發表，計秘書長宋復，參事會一峯、董慧農，秘書夏郁林、李培英，民政科長李炳森，財政科長張言如，教育科長錢力生，建設科長姜鎮，警務科長劉友華，即日開始辦公。

蘇北行營訂定 取締抬價辦法

（南京十六日中央社電）蘇北行營臧主任，近爲防止奸商囤積居奇，私抬物價起見，規定取締私抬物價實施辦法如左，㊀凡各商號不論批發門市各種交易，一律以中儲券爲本位，㊁凡各銀錢業所有貨款往來，一律以中儲券爲本位，並對新舊法幣折合率，應照中儲行規定，揭牌標明，不得有私營暗盤，或投機操縱情事，㊂凡各項物價，以折合新幣計算，不得任意抬高，㊃各縣府應督同商會暨各同業公會，將折合之物價，詳加審核，各商號並將核定後之物價，懸牌標明。

漢市府舉行 市政會議

（漢口十六日中央社電）漢口市府於十五日下午三時，在市政府大樓舉行第卅五次市政會議，出席張市長、楊秘書長、市府各局長、市社運會主任孫迪堂、參事姚一新、徐海鐸，主席張市長，當經討論提案，㊀爲請審查本府暨所屬各機關民國卅一年七月至十二月收支概算書案，㊁爲擬定本市公產管理章程案，㊂爲擬定本市另售藥商註冊給照暫行規則案，㊃爲覆核府屬各機關卅年上半年度臨時費支出計算及七月八月兩月份經常費支出計算書表案。

新黃河堤 建築完成

（開封十六日中央社電）新黃河築堤工程，於中日當局協力下，自去年起，日夜加工趕造，迄本年七月一日，全長一百卅七公里之堤防，已告竣工，本日上午十一時，舉行築堤工程犧牲者追悼會及竣工典禮，按新黃河堤防，乃民國廿七年六月渝軍敗退時所破壞，當時河南、江蘇、安徽三省人民被害極重，迨日軍進駐，即組織臨時黃河水利委員會，自去歲開工，經過困難甚多，終於完成此偉大工程。

京市長昨訓飭 各區注意堤防

（南京十六日中央社電）京市周市長，鑒於邇來揚子江水位立漲後，京市防汛工作，殊爲緊要，尤以揚子江之下關燕子磯上新河等堤防，尤爲重要，十二日下午四時，召集各該區長訓話，對如何組織當地民衆，準備應付危機，指示殊爲詳盡，並嚴厲責成各該區長，務須絕對負責，毋得稍有玩忽懈弛等情。

蘇省宣傳處 定期開會議

（蘇州十六日中央社電）省宣傳處爲聽取所屬宣傳工作報告，加强效率計，乃訂於本月廿日上午十時，舉行宣傳會議，昨除分知所屬外，並電請宣傳部派員屆時蒞臨致訓。

謁陵致敬 鄂王主席率省委

（南京十六日中央社電）新任湖北省政府主席楊揆一氏，啓程履新在即，十六日晨七時，楊氏率領在京委員關麟書、覃師範、陳承綸，及秘書長將鎮東等，由軍事委員會凌德源、張德榮兩課長，陪同往謁國父陵寢致敬，楊氏等一行，於國父陵寢前，向國父遺像行最敬禮，並敬獻花圈後，全體繞靈寢行一週，至八時許始返。

（南京十六日中央社電）新任湖北省政府主席楊揆一，日內即將啓程履新，十六日下午六時，楊氏特偕在京省委關麟書、覃師範、陳承綸，及秘書長將鎮東等一行，赴汪主席官邸晉謁主席，致敬請訓。

林理事長歡宴 廣播會議代表

（南京十六日中央社電）華中華南華北香港各地廣播電台負責人，於十五日十六日兩日，在京舉行東亞廣播聯絡會議，日本營及廣播協會，均各派代表一人來京參加，計出席卅餘人，議案中心，在於討論廣播事務，及技術方面之互相聯絡問題，以便發揮東亞廣播事業之使命，十六日，宣傳部林部長特於中午以廣播事業協會理事長名義，在中日文化協會宴請出席人員，自此次會議結束後，大東亞廣播事業又將進一步發揮其偉大宣傳效果。

粵省召開 縣長會議

（廣東十六日中央社電）省府此次召集第五次全省縣市長會議，業經由省府電令各縣市長依期出席，各縣市長，相繼抵省，向省府報到，在議會議已於十四日上午九時在省府大禮堂舉行隆重之開幕典禮，陳省主席親自到會主持，此次之全省市縣長會議，各縣市長均有提案，但會議之重心，則在於討民靖鄉問題，集中全省各縣市長共同研究，期以增强本省之生產力量。

東教大會代表 定今首途赴滿

（南京十六日中央社電）我國參加在滿洲國府京舉行之東亞教育大會代表團，除華北及蒙疆代表逕赴新京外，代表團一行（包括中央及華中蘇淮各地代表），由團長戴英夫率領，定十七日下午三時，由京首途赴滿。

松江封管所成立 暫設檢問所七處

（嘉興訊）松江特署封鎖管理所，已於九日成立，所長由唐署長自兼，副所長由專署委派郝鵬担任，大檢問所暫訂七處，不日即將成立，計㊀三七號洋橋，㊁三十一號洋橋，㊂楓涇，㊃松江，㊄莘莊，㊅新橋，㊆七寶等地，至於人選問題，將由專署核委，每處設主任一人，檢查員六人。

清鄉一週紀念 赦免押犯多人

（蘇州訊）自去歲辦理清鄉以還，於茲一稔，江蘇省李兼主席，過去爲排除清鄉障礙，確保地方治安起見，對於肅反檢舉貪污奸宄等工作，曾不遺餘力，督飭所屬各縣及特工區站等嚴厲執行，不稍姑容，故迄今羈押各處之人犯，數不在尠，最近李兼主席因鑒於各地羈押人犯中，有一部份因政見之偶異，或因一時之迷昧，身罹縲絏，其情可憫，因於此次舉行清鄉一週紀念之際，特將其情節較輕，能恪守押所規則，而深爲悔悟之男女犯人七十餘人，列表臚其事實，呈准清鄉委員會汪兼委員長，法外施仁，予以特赦，以彰盛典，而策自新，現已分飭各羈押機關遵行，各被赦人犯，莫不歡忻鼓舞感戴不置。

京計口授糧 定詳細辦法

（南京十六日中央社電）糧食管理委員會會同區辦事處及公糧委員會，爲謀澈底解決民食問題，決定實行計戶授糧，現正積極籌備一切，並擬定詳細辦法，呈請糧食管理委員會及市府，一俟核准，即可開始。

華北救世軍產業 已移交我方接管

（北京十六日中央社電）大東亞戰爭發生後，華北基督教會，即以華北基督教聯合促進會爲中心，展開脫離英美運動，此次救世軍華北總指揮官路多布羅克少將及英美士官二十餘人，業已辭職，十六日，並自動將北京、天津、青島、保定、濟南、太原及蒙疆地區之救世軍，所有一切不動產及業，無條件移交我方，今後將在「中國救世軍」名義下，重謀發展，聞將在北京設立本部，在華北蒙疆地區展開新運動，按救世軍奉倫敦本部之指令，於一九一六年在華北開始傳教，該軍有三個軍團，八十四個分隊，有士官及候補生三百人，英美士官二十餘人。

參加大東亞建設博覽會 出品總辦事處組織規程

（京訊）滿洲國際此建國十週年之時，特定於八月中旬，在新京舉行大東亞建設博覽會，日前曾函請國府徵求出品，共襄盛舉，國府接函後，即於實業部內特設出品總辦事處，負責辦理徵集出品等一切事宜，至徵集出品章程，梅部長尚親自擬訂中，茲將該總辦事處組織規程錄后，

第一條，實業部特設中華民國參加滿洲國大東亞建設博覽會出品總辦事處，（以下簡稱本處）負責辦理徵集出品一切事宜，

第二條，本處設處長一人，副處長二人，秘書一人，組長三人，均由實業部部長就部內人員指派兼任之，

第三條，處長綜理處務，副處長輔佐處長處理處務，

第四條，秘書撰擬審核關於本處重要文稿規則等，及長官交辦事項，並會同各組長辦理本處各事務，

第五條，組長承處長之命，辦理各組應辦各事務，

第六條，各組共設幹事六人至十二人，由各組組長遴選，轉呈任用，

第七條，幹事受組長之指揮，辦理各組應辦各事務，

第八條，本處設左列各組，㊀總務組，㊁出品組，㊂交際組，

第九條，總務組之職掌如左，一、關於收發分配撰擬文稿事項，一、關於應徵物品之保管、儲藏、包紮、出運、及閉幕後之發還事項，一、關於本處經費之出納、審核、及報銷事項，一、關於本處庶務，及其他不屬各組事項，

第十條，出品組之職掌如左，一、關於徵集出品之整理及審查事項，一、關於徵集出品之登記及編纂標籤說明書等事項，一、關於徵集出品之分類及編製品名冊事項，

第十一條，交際組之職掌如左，一、關於外交上之應付事項，一、關於徵集出品運費免稅及其他聯絡商洽事項，一、關於出品人之勸導聯絡事項，

第十二條，本處因事務上之必要，得酌用僱員，

第十三條，本處任務至滿洲國大東亞博覽會閉幕後，全部出品結束時爲止，

第十四條，本規程未盡事宜，臨時修改補充之，

第十五條，本處辦事細則另定之，

第十六條，本規程自公布之日施行，

三國畫家作品 在京舉行展覽

（京訊）日本名畫家小室翠雲，爲謀溝通中日滿三國文化，去年夏季，曾與南畫壇各派組織大東南宗院，今春復在日本東京上野美術館，由中日滿第一流畫家三百餘名，舉行首屆美術展覽會，本月四日至十日，並在北京中央公園開始展覽，茲悉此項中日滿三國畫家作品，將於本月下旬，在首都開始展覽，該大東南宗院主事石塚彥氏，於本月十四日來京後，即赴國府各機關，及日本各機關聯絡，中日文化協會，關於展覽事宜，已得各關係當局儘量援助，其作品有二百幾十件，將假定在正興工建築中之中日文協興亞堂，定期舉行展覽。

蘇令清鄉各縣 擬呈施政計劃

（蘇州十六日中央社電）江蘇省民政廳長兼太湖東南地區第一期清鄉督察專員張北生，曾於本月九十兩日，赴錫武澄虞四縣巡視政情，此次所得印象，深覺民生憔悴，各區施政尚待充實改進，故特訓令吳・太・崑・錫・武・澄・虞各縣，擬就詳細改善施行計劃，呈報核示。

粵各界紛紛兌換 中儲券流通益廣

（廣州十六日中央社電）中儲券自發行後，本省商民紛紛將存有之舊幣，攜往中央儲備銀行支行，及各兌換店換取儲備券行使，本市各兌換店，亦往中央儲備銀行支行領中儲券，以供找換，昨日本市兌換店，更爲擁擠，在每十八元軍票可兌得中儲券一百元，昨日找換中儲券者，以米業商人爲最多，因由星期一起，糧食管理局發放平米，均以中儲券爲本位。

到京東運代表 昨舉行談話會

（南京十六日中央社電）我國參加東亞運動大會各地代表，均先後抵達本京，向籌備委員會報到，茲悉籃球決選，定十七日下午四時起，在中央軍校籃球場舉行，籌備委員會爲聯絡感情，并商討各項問題，十六日下午四時，假中日文化協會舉行談話會，并茶點招待，各地代表均出席，籌委員長因要公未克出席，派常委張超代表出席，席間，華北江蘇上海浙江等各代表，均有重要問題提出。

（南京十六日中央社電）參加東運大會籌備委員會籌委員長，於十六日下午四時至六時，假中日文化協會，茶點招待全國決選委員會委員，討論一切決選事宜，並定於十七日上午九時，召開第四次常務會議，又全國決選裁判員，均已決定。

嘉興特署 趕建竹城

（嘉興訊）嘉興方面第四第五兩區，自九日開始建築竹城後，一部份竹城業已建築完成，俟封鎖管理所正式成立後，即行實施封鎖。

蕪訂食米限價 嚴禁抬價買賣

（蕪湖十六日中央社電）蕪縣府警察局、糧管會皖南區辦事處，接奉糧管會訓令，以蕪市米價飛漲，亟應重訂限價，茲規定自七月一日起，凡買賣一等機米，每石不得超過新幣一百二十二元，二等機米每石不得超過一百二十元，三等機米每石不得超過一百十八元，無論躉批零售，如有超過限價，對於當買兩方，一併嚴處罰，合飭該處遵照，妥速辦理具報，茲悉該處奉令後，當即提經縣府七月一日召開之抑平米價會議決定，並悉上述三機關，以蕪市米價越軌飛漲，影響民生至鉅，茲既定有限價，自應切實遵行，除由該機關隨時嚴密查察外，凡有食米買賣商民人等，一體知照，如有超過，一經查出，定予嚴懲，決不寬貸。

北平人口 百七十萬

（北平十五日哈瓦斯社電）據警察局統計，北平人口，共計一・七二四・七二一名，內男子一・〇五二・一四八名，女子六七二・五八三名。

粵衛生處成立 定期召開會議

（廣州十五日中央社電）省衛生處長梁金齡、王會傑兩氏，就任正副處長後，於本月一日正式成立，展開工作，據悉，該處爲推進全省衛生事宜起見，決定短期內召集各縣市衛生行政人員，到省舉行全省衛生會議。

最高法院裁判主文

民事

（七月十四日）㊀浙江許阿和與秋國炳因欠租抗告事件，主文，抗告駁回，抗告訴訟費用由抗告人負担，㊁江蘇高二分院殷禮堂與中國鋼窗廠因交貨及賠償損害上訴事件，主文，上訴駁回，第三審訴訟費用由上訴人負担，㊂江蘇郁志甘與朱祖因債務抗告事件，主文，原裁定廢棄。

刑事

（七月十四日）㊀江蘇高二分院丁長榮等因傷害致人死案件上訴一案，主文，上訴駁回。

教育與體育

圓門球本週秩序 中聯迎戰南洋
華南逢強星各有千秋 女子組友隊再鬥愛國

首屆國斌盃圓門球聯賽，本週末（十七日）秩序業已公布，自下午四時卅分起計有男女組四場角逐，首場男子組華南對強星，華南上週受挫於藥光之手，奪標希望不免動搖，強星亦因球運惡劣，兩戰俱北，兩隊球藝各有千秋，殊未可以成敗論英雄，屆時相逢，定有劇鬥。繼之則爲女子組第二循環友隊再逢愛國，在首戰友隊僅以一對○取勝，足見愛國抗拒之烈，此番二次交兵，愛國復仇心切，友隊亦必謀保持勝利，雙方將決一死戰，競爭必烈。

藥光乘勝 出擊V隊

第三場男子組V隊迎藥光，藥光二仗俱捷，士氣方殷，華南，聲勢正盛，V隊實力較弱，難免作城下之盟。壓軸中聯與南洋會師，中聯麾下類多猛將，影星谷蔭光，南洋自出軍以來，出戰二勝，對錦標希望甚濃，是日對壘實力強勁之中聯，當有極度精彩之演出。

週末秩序

華南—強星（男組）四時卅分
友隊—愛國（女組）五時一刻
V隊—藥光（男組）六時
中聯—南洋（男組）六時三刻

同仁盃乒乓賽 繼續徵隊參加

同仁盃全滬公開團體乒乓賽，昨午五時在九江路同仁醫院召開二次競賽委員會，出席者計陳霖笙、傅樸卿等，宋治金，程叔銘，馬蔭初，公推陳霖笙爲主席，行禮如儀後，即審察已報名之棋佈等十隊名單，準爲合格，該賽原定昨日截止報名，現決延長一周，仍在該院地點徵求隊數。

雷士德學校組織之雷士德乒乓隊，分甲乙兩組，參加同仁盃，名單如下：（雷士德甲）秦林森（隊長），孫紀康（幹事），黃華星，劉錦球，何其雄，何其楨，魯平，鄒元璋，高文正，蔡明信，（雷士德乙）歐陽部（隊長），蔡而勇（幹事），王烴申，曹源，曹深，曾瑞璋，曹齊家，鄭兆東，邢志澄，鄭如興。

嚶鳴盃小球聯賽 十九日截止報名

嚶鳴體育會主辦之嚶鳴盃小球聯賽，分乙組及兒童二組，定本月十九日報名截止，約下月初旬假徐匯公學新運動場展幕，二組尚有餘額，各界如欲報名者，可至下列三處報名，㊀福煦路念吾新邨廿五號馬積燾，㊁北蘇州路四九八弄廿號王文義，㊂姚主教路樹德里二一〇弄十號顧之濂。

趙如珩突然宣佈 足球賽移京決選

我國參加東運大會全國總決選，已定今日起，在首都舉行，關於足球一項，經大會籌備委員會常務委員會議決議，並呈奉常務委員長核准，移在上海舉行，亦經大會當局正式通知有關各方。委員長又爲昭示隆重起見，特請周邦俊氏担任常務委員會主席，籌備以來，已大致楚楚，決選日期，內定於本月廿二日起開始。昨日下午，常委趙如珩突然宣佈足球決選，仍將在首都舉行，理由如何，則未披露。

李惠堂 來滬日期未定

香島足球健兒北來問題，自全國體協常務理事徐英奉命於本月十三日晨自滬搭機飛港後，已由盛傳之空氣而成爲具體事實，茲悉徐君昨晨曾自港電致本市有關方面，據稱此行接洽結果極爲圓滿，港隊一行，已整裝候輪待發，預計二十日內即可啓程北來，徐君將偕球王李惠堂赴廣州謁省主席陳耀祖氏後，即可偕李球王先行返上海，日期雖未確定，計程可於本週尾或下週初抵滬，名單另由航郵寄告。

王正林昨晨晉京

長跑名將王正林因參加全國決選，先後於一星期前赴京報到，惟王等因另有要公，特於前日返滬一行，且因東運決選大會已定今日在京展幕，故王君又於昨晨搭早車晉京。

訪：貧兒工藝院

·葉子·

記得是去年的夏天，在某廣宴會席上，會見了現任上海貧兒工藝院常務董事兼總幹事程志良君，當時他談及了本市難民的收養問題，他說：「際此物價高漲，漫無止境，市民無不焦頭爛額，將來的慈善家們，終有一天自顧不暇，只得停止捐助，到那時候，這一羣可憐的難民，只好忍痛停止給養，遣散回籍，但是事實上他們能不能回鄉，仍難決定，在這種情勢之下，恐怕就要影響到社會的治安了」。

採用工讀制度 實施技能訓練

程君又感到各慈善機關每屆畢業出來的學生，因爲沒有專長，大都徬徨岐路，所以在那時候，他就想創辦一所具有特性的慈教機關，他的宗旨是：㊀爲慈善家減輕些負担，㊁打破消極的救濟政策，換句話說，就是採用工讀制度，實施技能訓練，使貧兒不再感受畢業即失業的苦痛。後來得到了他老師袁履登先生的贊許，同時又得聞蘭亭，黃金榮諸先生之贊助，所以貧兒工藝院就于去年的七月一日，正式成立了。

收容孤兒 三百餘名

該院開辦後，陸續收容孤兒一百多名，今年三月裏，本市當局實施遣散全市難民回籍，但是這批被遣散的難民當中，仍有二百多個孤兒無家可歸，確是非養不活。當局既不能任其流離，自亦不能專爲他們特設一個救濟的機關，結果，由上海難民救濟協會商得該院袁董事長的同意，交由該院收容，可是法華鎮的院舍，不敷容納，復遷到極司非而路九十九號，這就是現在的工藝院了。記者爲要明瞭該院的內容起見，特於前日下午，前往訪問一番。

那里的環境是相當幽靜，樹木暢茂，綠草如茵，確是一個設立學校的好地方：寬闊的空地，環繞着一座小洋房，羣兒衣履整潔，秩序井然，這時事務室裏出來一位先生，含笑向我招呼，仔細一看，原來就是程志良君，一年不見，風采依舊，他和我握着手走進他的辦公室，承他告訴我關於藝院的近況。（上）

振威印染廠啓事

茲因本廠[illegible]自動脫離本廠，嗣後該員在外一切行動經濟貨物往來概與本廠無涉，除退股外，特此聲明　李世清啓

招尋丈夫劉濟川

嘉定人年五十三歲自失散以來已逾七八載矣未知下落家中日夜掛念見報後請速來家團敘以樂天倫
妻劉董氏（即月紅老四）
女劉妹妹（即愛媛）
地址雲南路一百廿七號錦泰祥服裝店內

郁宅報喪

郁建章先生之尊翁 頌周老太爺慟於民國卅一年七月十五日寅時壽終同德醫院謹筮於七月十七日下午三時在徐家匯路上海殯儀館大殮謹此報聞

郁春碧堂帳房謹具

財政部佈告 錢壹字第十五號

查禁止使用舊幣辦法第一條前段載有「各種舊幣除中央中國交通各行發行之輔幣外一律禁止使用」之規定該條所謂使用係指持有舊幣並兼有下列之行爲者而言不論其授受知何方均應認爲使用舊幣之行爲茲將關於使用舊幣行爲九項列舉如下㊀有以舊幣爲買賣物品之行爲者㊁有以舊幣兌換其他通貨之行爲者㊂有以舊幣繳付旅費車資租金及其他費用之行爲者㊃有以舊幣[illegible]之行爲者㊄有以舊幣[illegible]之行爲者㊅有以舊幣爲担保品之行爲者㊆有以舊幣成立債權或償付債務之行爲者㊇有以舊幣於金融機關爲存款之行爲者㊈有以舊幣爲有息借貸無息借貸及其他借貸之行爲者㊈有以舊幣爲勤勞報酬及其他酬贈之行爲者除呈報並分行外合亟佈告週知此佈

中華民國三十一年七月十五日

部長周佛海　次長陳之碩代行

淋疾

不問新淋及老淋　惟有先用　塩野牌　五淋拿根片

方今之世　醫學發達　而新藥續出　叢宛若雨後春筍　盛則盛矣　然徒使患者於取捨去就　茫然不知所從　此種現象　殊非大衆之福利也　「五淋拿根」片　以鶴立雞群之勢　自發售以來　所經救療之人　難以數計　其超越的殺菌　消毒　鎮痛三大作用　蓋已達於治淋藥之最高理想　故「淋疾則五淋拿根」之呼聲　早已膾聞於中外矣

【包裝】二〇片　一〇〇片

鹽野義商店　大阪市東區道修町三丁目
上海出張所　上海西華德路七十號

SU—X5

經濟人工
最新發明小型

小型麵粉機　本行鑒於現代之需要耗費極大之資本最近破天荒發明經濟人工之最新式小型優秀麵粉機　式樣與衆不同巧小玲瓏效率迅速磨粉精細而且極爲省電售價非常低廉　該機之生産每廿四小時能磨粉五十包（每包重量四十九磅）祇用七匹至十匹馬達而所佔地位極小堪稱小型麵粉機中之翹楚倘蒙　賜顧無任歡迎

詳細說明書價目單函索即寄

上海北四川路十八號
內外洋行機械部謹啓
電話　四一一三〇　四一八二一

周財長在日談話 金融界一致擁護

認強化新幣政策關係民生至大

國府財政部爲調整通貨安定金融起見、自實施統一新法幣爲本位後、對收回華中蘇浙皖三省、上海南京二市之舊幣、已告一段落、及各淸鄉區域之蘇州・常州・江陰・太倉・崑山・無錫等地、亦已先後實施禁止使用舊幣、財政部周部長以此次改革幣制、友邦當局所予之協力宏大、特躬親赴日答謝、並要求日本朝野、在中日經濟提攜之精神上、協力强化國府新幣制、本市金融各界、認爲周部長在日發表之談話、內容含意甚深、對於增高新法幣幣値、安定金融、改善民生、推進國民經濟、頗有重大之關係、莫不振奮異常、一致擁護、此後金融與工商之復興、實賴政府之扶助也、

肩負經濟建設重任 市商會昨正式成立

陳市長丁常委等親臨致訓

爲配合東亞經濟建設、復興本埠商情、而經當局派員整理之上海特別市商會、自於上月二十七日召開會員代表大會後、即積極進行內部之組織工作、及擬就今後事業之計劃、各新任之理監事等、允切意整頓經營、乃以籌劃就緒、於昨日上午十時在該會大禮堂正式舉行成立大會、全體理監事四十八人、聯袂蒞會行就職典禮、陳市長、梅部長、丁常委及其他政府機關及友邦當局代表、均躬予其盛、並分別致詞、參加、全場空氣融洽、充分表現本市商界領袖人士努力商運之決心、大會進行、綿二小時餘、精神一貫、狀極興奮、茲分誌詳情如次、

一千餘人到會代表

本市各同業公會、計到棉業、金業・錢業・雜糧・絲繭・顏料・運輸・紙業・木材・內衣・西服・古玩・地產各業等二百四十餘單位代表一千餘人、政府長官出席者、市長陳公博、實業部長梅思平、社運會常委丁默邨、中央社會部長陳濟成、社運會常委顧繼武、黃香谷、主任孫鳴岐、處長姜文寅、市社會局長袁憲章、警察局長盧英、商標局長項嶺、商品檢驗局長陳中、特種商品管理局長章韋駿、財政部駐滬辦事處長李濟、南京特別市商會李鼎安、以及友邦機關長官、計到特務機關長宮崎代表輔佐官岡田、總領事堀內、副領事中田、海軍經理部米澤少將、興亞院長官代表本野貞亮、商工會議所代表高垣氏、陸長福田代表松山、工部局總董岡崎勝男等、

典禮儀式莊嚴隆重

會場佈置、莊嚴隆重、國父遺像高懸中央、正中并懸國旗、二兩外、場內及台前種勞、交叉國旗數十面、市府暨雜章教養院及上海孤兒院樂隊奏樂、於十時正舉行儀式、司儀程志良、記錄陳東白、郁子傑、全體行禮如儀後、首由主席袁理事長代表全體理監事致就職詞、繼由陳市長、梅部長、丁常委等致訓詞、旋由友邦機關代表堀內總領事、及來賓商工會議所高垣相繼致詞、末由監事會主席聞蘭亭致答謝詞、至十二時許於音樂聲中禮成、

袁理事長致就職詞

主席袁履登就職詞、「諸位長官、諸位來賓、諸會同仁、今日敝人等承各業代表推選爲本會理監事、會就職、不勝榮幸、不勝感激、對於商會諸位委員、過去整理本會之工作、甚爲感佩、此後對於各業之福利、自當力求進步、理事會方面、切望監事會諸公嚴督察、務使本會前途日臻進境、更望諸位長官時賜南針、

市商會成立大會席上 各長官演詞彙錄

陳市長

上海特別市長陳公博致訓詞云、諸位、本人今天參加上海特別市商會理監事就職典禮、殊深愉快、各位在上海工商界都是處於領導的地位、社會對於各位有無限的希望、市政府對各位的期望亦很迫切、民衆團體建立的歷史、以商會爲最久、尤其上海市商會的歷史更悠久、上海市商會處於全國的領導地位、足以影響全國的工商界、今天市商會正式成立、本人有兩點希望、㈠今後市商會的工作目標、要能迎合社會的期待、和政府的希望、時時以國家社會爲重、不要像過去一樣、使工商界與國家社會脫了節、㈡上海工商界處於全國的領導地位、現在有很多困難、往後及將來的困難更多、我們祇要確定方針、將自己的利益除外、即可容易解決困難、本人以地方長官的資格、一定幫助各位解決困難、

梅部長

梅部長致詞云、「今日上海市商會正式成立、全體理監事舉行就職典禮、因上海市商會居全國工商界之領導地位、故本人特專程由京來滬參加、並對諸位貢獻兩點意見、第一、政府與人民、尤其是工商界要打成一片、不要有官民之分、換句話說、政府與工商界要同甘共苦、在大東亞建設中、中日兩國要同甘共苦、以取得東亞獨立自由的地位、在中國復興建設中、政府與人民、尤其工商界要同甘共苦、以取得中國獨立自由的地位、政府有所困難、工商界要共同協助、工商界有所痛苦、政府予以解決、不要政府自政府、工商界自工商界、則政府的困難和工商界的痛苦、都可以逐漸解決、第二希望今後工商界要謀正當的出路、因爲大家走不上正常的途徑、這一點政府方面雖然困難萬分、但對於謀工商界之正常出路、則無時無刻不在打算的、友邦方面、亦無時無刻不在協助的、所以希望各位能一方面研究如何謀正常的出路、同時要瞭解政府的困難和決心、與友邦方面的好意、大家向一目標努力、一定可以解除困難的、

丁常委

社運會丁常委致詞云、本日市商會、本屆全體理監事舉行就職典禮、深爲慶賀、本人能夠與其盛、尤爲欣幸、頃陳市長以地方政府立場、梅部長就工商行政立場、均有剴切說明、本人擬以社運會立場、貢獻數言、按本市商會、于去年二月間成立整理委員會、迄今十七個月、時間相當長遠、亦幸而整理時間延長、故始能產生今日新的有力的空前未有的市商會、此次新任理監事、或係上海名流、或係金融界重鎭、或係工商界領袖、皆聲譽隆重、衆望所歸、尤難得理想陣綫、亦上海有史以來第一次有力的大團結、其間中央社會部部長陳濟成先生、協助奔走斡旋、煞費辛苦、以理監事規定名額、多數英俊之士、未能參加、引爲遺憾、過去上海市商會、不僅對上海工商界負領導之責、全國各地工商業調節、亦無不馬首是瞻、現國際局勢轉移、此後上海市商會、必能對大東亞作更大之貢獻、由八一三事變以迄大東亞戰爭、上海工商界受影響甚大、而工商界與政府及友邦之間、過去缺少有力的中間機構、故不免發生種種困難、現新的市商會成立、各方面之意見與希望、皆可溝通傳達、亦惟有此屆新的市商會、能使本市工商界漸趨繁榮也、又過去之整理委員會、貢獻甚多、其間任勞任怨、且去年二月上海環境尚未轉變之際、出面負責、勇敢精神、亦甚欽佩、茲就職之際、值以社運會立場、順便於此表示謝意、

堀內總領事

今天上海特別市商會舉行全體理監事就職典禮、本人參加此盛會、殊感榮幸、想起本人三十年前來中國、正當中華民國成立、但中日兩國關係、是非常融洽、其間無第三國從中挑撥、中日兩國決不致發生衝突、但因英美爲自己利益打算、用種種陰謀、使中日兩國情感破裂、發動大東亞戰爭、我們認清英美的陰謀、所以滅英美、並一定可以回復中日兩國本有的關係、互相合作、致力於戰爭、上海是中心、自戰事發生後、上海亦遭遇了空前未有的困難、以至東亞貿易的中心、其他工商業以及金融界亦同樣受了很大的影響、剛才陳市長梅部長丁常委都說、工商界要同甘共苦、本人亦有同感、中日兩國目前還未到同甘共苦時期、我們一定要忍受共苦、現在共苦、將來即可同甘、不過現在我們物質上雖然共苦、但精神上還是同甘的、我們以此種精神協力大東亞戰爭、謀東亞秩序建設之完成、前途非常光明、希望諸位先生努力、並祝健康、

友邦來賓

日本商工會議所代表高垣致詞云、今天上海特別市商會開成立大會、本人代表上海日本商工會議所得到致祝辭的機會、覺得非常光榮和愉快、中日經濟提攜乃是近數年來的懸案、他的實現、是中日兩國當局的指導方針、尤其是我們從事實業的人們所熱望不止的、然而我們不能否認、因爲中國方面、一直到現在還沒有一個能夠代表經濟界的有力的組織、對於全面經濟提攜的實現和促進上、感覺到種種的不便、因此我們對於市商會的及早成立、寄與非常殷切的期望、這次市商會的成立、健全的發展、將從此開始、這實在是值得慶祝的、今後賢商會合作同工會議所、對於中國經濟的興隆、中日經濟提攜、大東亞共榮經濟的確立、盡我們最大最善的努力、最後謹祝貴商會健全發展、

聞氏答謝

聞主席蘭亭致答詞云、今日本會成立全體理監事就職、荷蒙各機關長官、友邦機關代表、並承暨中外來賓、賁臨參加、光寵無比、同人等德薄才淺、任重大、除勉從事外、端賴指導、時錫南針、以匡不逮、本席謹此代表全體理監事、向長官友邦代表各位來賓致謝、

年租地價稅 限期即屆滿

上海特別市財政局、年租地價稅征收處、本合開征永租契地稅、前經通告准予展限至七月二十日爲止、逾期當依章加征滯納金、茲以限期將屆、特再通告凡未曾完納地稅各戶、務於限期以前迅速繳納淸楚、免得逾限處罰、茲悉該處爲免除擁擠起見、星期例假仍照常辦公、以便業戶在限期內繳納稅款、

銀錢業各倉庫 詳查堆棧囤貨

銀錢業各行莊、凡自設倉庫堆棧者、如浙興・中國・中實・四明・上海・通商・墾業・大通・東萊・金城・國華・工業・滋康・金源・中一・江海等、頃均已遵照錢業聯合會通告、詳查所屬倉庫堆棧內囤貨、包括貨物種類數量進出日期及貨主姓名等、聞當局對於是項囤貨、決予嚴密稽核、凡屬一時營利事業者、決予依法征收所得稅、如係日用必需品者、期滿限令收購、對於個人之囤儲、決予取締、目的除充裕稅收外、並遏止投機囤積、抑平物價、以安民生、

糧局督導授糧・召開區署會議

市糧食管理局爲促進封鎖綫內各區計口授糧早日實施起見、昨晨十時特在該局會議室內召集市中心區、滬西區、滬北區、及浦東南北兩區區公署署長、及有關各科長、舉行督導授糧會議、由糧管局局長胡澤吾氏主席、首先聽取各區署準備計口授糧之工作報告後、嗣後依據會議規程開始討論、㈠計口授糧之期限與實施辦法、㈡各區授糧食貨金之籌措、㈢各區公糧處之指定及其數量與分配、㈣各公糧處之機構與組織、均經詳密探討、至中午十二時許始行散會、議決案刻正在整理中、

市區內無線電 登記期限展延

市警察局前曾辦理市區無線電登記、於本年五月十五日起、限期兩個月至七月十四日止、現已屆滿、查申請登記者尚屬不少、惟已期滿、聞警局自即日起決予展期至本月底截止、是以連日來紛向該局請求補行登記者甚衆、

南市房屋業主 仍准補行登記

市代管業主不在委員會南市辦事處房屋登記截止後、所有不在業主房屋、業經執行代管、居住該屋內之住戶、應於本年一月一日起、補繳租金、同時仍准各業主繼續申請補行登記、但各住戶業與代房會南市辦事處訂立租賃契約者、則於申請登記時當月之房租、應仍由該辦處代收、昨特由房代會分別出示通告、南市各業主事一體知悉、

郵局催領小包郵件

上海郵政管理局通告第一七五七號云、案奉郵政總局通令開云、須由收件人到局領取之小包郵件、收件人於接獲招領通知後、多延不領取、以致郵局方面增加保管責任、及堆棧費用、茲特規定、自即日起、小包郵件亦應參照包裹規定、收取逾期費等因、奉此、合亟通告、俾衆週知、此告、計開㈠收件人接到通知後五日內領取者、免收逾期費、㈡逾五日不逾十日者、每件按日收逾期費二角、㈢十日以上者每件按日收逾期費四角、

第二批購米證 本月二十日開始分發

工部局頃發布告第六〇一號、定自本月二十日星期一起、開始分發第二批購米證、此項購米證、仍分四聯、適用於第五、第六、第七及第八星期、納稅人或其代表可按照下列之日期、攜同該收據前往各該區分發購米證辦事處請領購米證、納稅人或居民倘不能呈驗夏季房捐收據、或對於請領購米證之日期有所疑問時、應於每日下午三時至四時、前往分發購米證辦事處詢問、各該辦事處之辦公時間、爲每日上午九時至中午、下午一時至四時、星期日停止辦公、

三期戶口米 碎米搭配較多

兩租界米號前昨兩日開始向工部局米糧辦事處付款、領取第三期戶口米、碎米與白米搭配、每擔售價均爲儲鈔三百另九元三角、無分軒輊、除白米碎米外麵粉仍附售、每包進價爲儲鈔一百元、至米號第三期售與住戶之米價、略有變更、經記者向工部局米糧辦事處探悉、該處前日以實單發給公共租界四一五家米號、昨日續以實單發給法租界二四四家米號、自昨日起、陸續向太古新江興業兩棧提取碎米及白米與麵粉等、此次搭配麵粉數量照舊、碎米包數、則多於白米、自二十日起米號憑第三期買米證、發與住戶米糧、改爲碎米一升、白米半升、搭配麵粉一斤半、其售價白米與碎米仍爲三元八角、麵粉爲三元七角、售價雖無變動、而碎米與白米數量、與第二期戶口米、適得其反、

魚販業聯誼會 決組評價委會

本市魚販同人聯誼會、於昨日下午二時假座廣西路寧波旅滬同鄉會大禮堂、舉行第二屆會員大會、計到會員一千六百餘人、市社運會代表洪維綱、社局祝志純、劉雲春均蒞會出席指導、三時正宣佈開會、公推吳嘗定、杜榮生、劉安德、任榮法、趙志祥、呂和尚、俞根林、吳小嚴、朱喜爲主席團、行禮如儀、首由吳嘗定致開會詞、繼由秘書長俞鏡清報告一年來會務經過及今後工作計劃、次由趙志祥報告經濟狀況、旋由上級代表相繼致訓、語多勗勉、末即開始討論提案、㈠請社當局請求統制魚價、㈡應依市場批價評定限價、以維魚本、而免受野案、㈢請本會印製評價表分發會員遵照售賣案、㈣應組織評價委員會、遵照政府命令評定價目案、㈤應組織市場魚販糾察團、以便協助市場嚴密防範宵小行使不法案、㈥應遵照度量衡法一律實行市秤案、以上各案經逐一通過、交理事會辦理、最後推選各菜場代表共一四二人、

徹底滌蕩疫氛 市民重施注射

前發證書廿五日作廢

工部局情報處公告云、在五月一日以前經本局衛生處簽發之防疫證書、至七月廿五日作爲無效、是日以後凡執有上項證書者、應即向下開各衛生處請求重行注射、換取新證、中區一衛生分處、漢口路三四〇號、中區二同上、福州路六六七號、西區一同上、愛文義路三八〇號、西區二同上、麥根路一六〇號、西區三同上、勞勃生路四三五號、華人隔離醫院、北海路一六二號、除以上各處外、本局并擬設立臨時注射站若干、一俟佈置就緒、即當公佈、又據情報處公告云、查在七月一日以後所發之防疫證書、應加蓋黑色印章一方、現在已經發出之證書（蓋有紅色印章者）、可自本月十七日星期五起持向各衛生分處調換、至於防疫證書、目前暫時停發、至本月二十日星期一起恢復發給、茲將各衛生分處之地點及辦公時間各項列后、中區一漢口路三四〇號、電話九〇七三二、上午九時至十二時、下午一時至四時、中區二福州路六六七號、電話九一五九七、上午九時至十二時、西區一愛文義路三八〇號、電話三〇四四七、下午一時至四時、西區二麥根路一六〇號、電話三〇…、西區三勞勃生路四三五號、電話二〇七六…、上午九時至十二時、

又告增加疫病人數

上海時疫醫院昨日投診人數、達四百名、除霍亂外、傷寒、胃腸炎、中暑等病人、均有發生、收容之病人又見增加、又據記者探悉、病人中、真性霍亂患者又發現二十四名、已經工部局化驗室檢驗證實、惟詳細住址、尚在調查、今日可以發表、同時截至昨日止、上海已發現真性霍亂七十七名、其蔓延程度、殊值重視也、

航輪外駛須受檢疫

據大通社記者探悉、南市首先發現真性霍亂、其後閘北、法租界、虹口各地段亦已散發、故衛生當局嚴重注意、經工部局化驗證實爲真性霍亂者、已有五十三人之多、現華北華南各地衛生處所、已宣佈上海爲有霍亂傳染疫港、對自滬駛各該口岸船隻、均須停泊口外、施行檢疫後、始許進口、然後再許旅客登岸、

南市實施強迫注射

連日天時鬱熱、驕陽逼人、南市方面一再發現真性霍亂事件、關係整個市民健康至鉅、市警察局會同市衛生局南市辦事處及憲兵隊等、在各發現地點分別實施封鎖外、除挨戶強迫注射防疫針、並徹底滌蕩疫癘、查南市此次真性霍亂之發生、其最大原因、實爲少數熟水店未能將沸水出售所致、蓋自煤價驟漲以來、各熟水店爲積極減低燃料消耗、往往不將飲水煮沸、同時火價提高後、一部份竟又異想天開、攙和井水、價竟一再增至五分、如此低廉賤利、妨礙市民健康、深望衛生當局切實予以嚴厲取締、

中日實業銀行 定期開幕營業

本市北四川路六九三號中日實業銀行、爲中日金融界發起合資創辦、股資爲五百萬元、實股二百五十萬元、經數月籌備、現已就緒、并經呈請財政部註冊、茲定於本月廿一日開幕營業、辦理各種存放款及儲蓄信託一切業務、董事長吳庸庵、董事周邦俊、細谷、吳立基、黑川潔、一丸山正雄、岡田艮次郎、監察潘炳臣、岡本關市、并推定吳庸庵爲總經理、渡邊隆一爲副總經理、渡宮一郎爲參事、該行開業後、將着重虹口區工商各業之經濟調劑、

有情人難圓好夢 舞女控養母毆傷

蘇州女子張玲弟、現年廿歲、早年失恃、其母因家貧無力撫養、在伊七歲時、給與同鄉鄒王氏爲養女、鄒氏向設書寓妓院、旋因營業清淡收歇、後與張女僑往法租界馬浪路榮錦里四十八號、並將張女送入舞校習舞、數年來獲資不貲、近女因已獲得愛人、欲論嫁娶、而其養母堅示反對、致雙方時生齟齬、前日又因婚姻問題發生爭論、鄒氏竟偕同其姘夫李某將女毆打成傷、女乃暫行離家、並延律師備狀投法捕房報告、現在飭傳鄒王氏到案偵訊、

印籍司閽 刀刺同伴

誘稱係飲酒過量

閘北光復路三興麵粉廠雇有印度司閽二名、一名屋界生、一名孟克新、本月十二日下午八時十五分、不知何故、屋界生突以利刀向孟克新猛刺二刀、孟深胸受傷、經紀捕房將兇手拘獲、據屋界生供稱、是日飲酒過量、致神志模糊、對刺傷孟之事實、完全不知、捕房當將屋收押、候查明再行核辦、

人之將死 其言也善

投浦者之遺書

昨日下午五時許、有一青年男子、在外灘三號碼頭投浦自盡、幸經人瞥見、報由崗捕協同救起、查該青年約二十餘歲、身穿灰色洋布長衫、巡捕曾在其衣袋中檢獲字條一紙、文略如下、「奧龍權字條一紙、服務、作進一步想、前途遠大、享受、作退一步想、後福無量、」下署「徐靜一」二字、又據其投浦時、隨身並攜有點心紙匣一隻、內裝來沙而藥水空瓶一隻、似曾先服來沙而藥水後再往投浦者、嗣經送入醫院、仍昏迷不醒、生命危殆、

經濟

各囤戶大都止收轉售 日用品實貨交易清稀

市價前途頗有一蹶不振之勢

自市區有關各當局嚴厲取締投機囤積後、各業交易已步入正軌、物價漲風完全消戢、金融亦因新法幣之穩固、安謐如恆、囤積居奇之不肖奸商、恪於法令、均不敢輕舉妄動、連日來公債・股票・棉布・呢絨・綢緞・及雜糧等各項日用品實貨交易、亦因當局之嚴密重視、且銀錢業對日用必需品押放、嚴予拒絕、買賣俱趨消稀、市價漲少跌多、因囤戶意向止收轉售、故市價前途大有一蹶不振之勢、茲將各市詳況分誌如下、

各方俱感乏興 舊債終見微落

昨日舊債暗市晨初開市尚形堅穩、嗣以各方俱感乏興、散戶頗有吐售、而告下挫、結果比前軋低五角至八角、同利恰泰胡鍵記順泰等售出、大信記買進、甲種初開卅八元三角、還卅七元八角、小八角、乙種卅七元三角、次爲卅六元四角、收市卅六元二角、低五角、丙種開市卅六元七角、次由卅七元一角、收市卅六元二角、降八角、丁種卅四元四角、還爲卅三元七角、降七角、戊種卅四元九角、遂爲卅三元四角、收市卅四元四角、小五角、共成交一百四五十萬元、

種類	開盤	最高	最低	收盤	比上日
舊債甲種	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	降[illegible]
乙種	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	降[illegible]
丙種	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	降[illegible]
丁種	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	降[illegible]
戊種	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	降[illegible]

軍票無甚軒輊 拆息再鬆二分

昨日外幣市況、日軍票仍在五元五角半、至五元五角七分、爲出入價、同行互做、五元五角六分左右、錢業公會拆息行情、掛牌再小二分、計掛一角一分、新匯劃票據與現鈔平掛、

雜糧供求兩寂 行情一致下挫

昨日雜糧供求均稀、交易見減、豆類市況趨平、山芋乾回低二三元、豆餅亦以銷淡散圍傾吐、下挫二元餘、統市售需崇南黃豆五十包、價一百八十四元、崇明沙赤卅包、價一百七十元、江北山芋乾四十包、價一百〇五元、青島山芋乾廿包、價一百十八元、利字豆餅五月份新貨一千片、價六十四元半至六十五元、牲記豆餅六月份新貨五百片、價六十三元半、肥字豆餅三月份棧單一車、價五十九元、麩皮因傳聞方有拋意、致人心帶軟、價見止漲轉疲、結果比前小二元左右、計開三鑫小包麩皮五月份棧單近千包、價爲五十八元至五十六元、

飾金紋銀掛牌 昨晨一致改小

飾金 本市銀樓業首飾金每兩兌出價、昨晨十二點光景由二千二百五十元、減爲二千二百元、軋小五十元、（收進減二千一百元左右）、同業互做、在某戶兜進中、由一千九百七十元、做小至一千九百四十元、正午一千九百五十元、軋小四十元、

紋銀 首飾紋銀每兩均掛小一元、計十六元、同業互做、亦猛跌元許、爲十五元六角、銀幣一枚亦降爲七元左右云、

囤戶被迫出籠 棉布急轉下游

昨日布市因在當局之嚴厲取締投機囤積中、聞有數家同業檢查後被迫出籠、因之更引起散閱人心虛軟、一致爭相拋出、場上一片賣聲、市價遂急轉下游、四君子嗶嘰微開最旺、首開七元一角八分、即趨下降、至午收乃見六元八角七分低價、較上日下跌三角四分、龍頭細布新單開一八二元、遞見一八四元、旋跌至一七七元、收市爲一七七元五角、軋落八元七角五分、又老單一五六元、綠行單一六三元半至一六五元、彩球細布一六六元至一六五元五角、陽鶴一五五元五角、飛魚一五八元、卡嘰魚一五一元五角、喇叭章一五三元、賊價均低八九元許、

廠布廠單買賣 均起劇烈跌風

廠布行市疲莫能興、因以東疋之傾瀉、市氣不振、以廠單買賣之各布、俱亦急降、惟府綢嗶嘰等之花色現貨、格於實銷、故雖疲尚穩、桃花女士林廠單午後二六一元五角、較上日低九元五角、又雛鷄士林二四八元五角、黃子士林二五五元、美人球元斜一三八元、琴美人元布一三二元、秦良下漂布一五三元五角、克羅綢一四〇元、灰光斜一一九元、三羊嗶嘰五元九角五分、拂球府綢一四元、地球細布一六〇元、富貴一五五元、十六磅飛馬粗布一七四元、地球一七六元、蛟龍一七八元、彩花蝶廠單一四五元、

捲菸勢難振作 肥皂火柴呆滯

▽捲菸　昨日捲煙交易仍然闌散乏盛、市勢猶鮮振作之象、計大英牌每大箱爲八千六百元、又老刀牌五千三百五十元、品海牌四千五百五十元、小仙女三千六百五十元、五華牌三千五百元、美麗牌每中箱三千〇五十元、金鼠牌一千五百元、全綠牌一千六百八十元、金大樓一千九百元、金槍牌一千三百廿元、指南牌一千二百元、紅玫瑰九百五十元、

▽日用品　日用品市況昨仍呆滯如故、市呈無榮無辱之勢、計固本肥皂爲三百卅五元、白祥茂皂二百十五元、黃祥茂皂二百十元、箭刀皂二百七十元、美麗牌火柴三千三百元、又鳳凰牌二千一百五十元、玫瑰樹二千四百五十元、

茶葉存底日減 貨主不願輕脫

茶葉昨市形勢依然堅平、實銷方面、週日頗有巨量納胃、惟執貨者心思因市上存底日見減少之中、故態度極爲堅決、不願供應於市、以致需求者雖有運意、而覓片葉難覓、交易陷於停頓狀態中、

散戶有鬆意 人造絲略降

昨日人造絲市況因散戶頗有鬆懈、價見略降、計七十五號金鷄大箱爲六千六百元、一百廿號天橋小箱六千七百八十元、又有光小箱七千九百八十元、又旭暉七千四百元、又金三星七千二百五十元、又銀島七千二百五十元、又美女大箱七千元、又小箱六千七百元、又孔雀六千五百五十元、一百廿號金鷄半光大箱六千六百元、

統制物品規定價格

名稱	單位	價格
戶口米	每二升	八五元
麵粉	每斤	[illegible]
煤球	每擔	[illegible]
[illegible]	又	[illegible]
[illegible]	又	[illegible]
[illegible]	又	[illegible]
[illegible]	又	[illegible]
[illegible]	又	[illegible]
[illegible]	又	[illegible]
[illegible]	又	[illegible]
又 煤	又	[illegible]
生油	每擔	[illegible]
豆油	又	[illegible]
青油	又	[illegible]
菜油	又	[illegible]
麻油	又	[illegible]
粗砂糖	每斤	七角八分
原來綿白	又	[illegible]
一號綿白	又	[illegible]
荷砂赤	又	[illegible]
冰花青	又	[illegible]
本廠青	又	[illegible]
泗水青	又	[illegible]
四號綿白	又	[illegible]

華股由疲轉平

紡織業股依然挺進

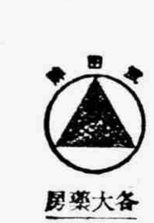
華股昨市趨勢疲軟、入後回平、公用事業股華商電氣三十三元、跌四元、閘北水電四十二元五角、跌六元半、新藥業股中法藥房八十二元五角、下降七元五角、新亞藥廠蘊旋略挫五角、爲四十六元半、明星香水三百十五元成交、百貨業股中國內衣三十八元、疲三元五角、國貨公司一百七十元、疲二元五角、新新公司一百四十七元五角、亦疲二元半、惟永安公司獨俏、步昂至一百六十二元五角、紡織業股依然挺進、永安紗廠二千八百元成交、五和織造五百元成交、達豐紡織八百二十五元、華業製造三百六十元、續有買戶、文化事業股商務書館三百十五元、小平、中華書局二百〇五元、疲二元半、世界書局一百三十元、疲五元、三輪客車卅元、有成交、廿九元有買戶、

名稱	買價	賣價	成交價
永安紡織	二七〇〇.〇〇	—	二八〇〇.〇〇
鴻興織廠	二七〇.〇〇	二七五.〇〇	二七五.〇〇
華業製造	三六〇.〇〇	—	—
永安公司	一六〇.〇〇	一六五.〇〇	一六二.五〇
新新公司	一四五.〇〇	一五〇.〇〇	一四七.五〇
中國國貨	一六七.五〇	一七二.五〇	一七〇.〇〇
中國內衣	三八.〇〇	三九.〇〇	三八.〇〇
五洲藥房	—	三三〇.〇〇	三三〇.〇〇
中法藥房	八二.五〇	八五.〇〇	八二.五〇
新亞藥廠	四六.〇〇	四七.〇〇	四六.五〇
明星香水	三一五.〇〇	三二〇.〇〇	三一五.〇〇
南洋煙草	八〇.〇〇	八五.〇〇	八二.五〇
商務書館	三一五.〇〇	三二〇.〇〇	三一五.〇〇
中華書局	二〇〇.〇〇	二〇五.〇〇	二〇五.〇〇
世界書局	一二五.〇〇	一三〇.〇〇	一三〇.〇〇
家庭工業	三四〇.〇〇	—	—
華商電氣	三二.〇〇	三三.〇〇	三三.〇〇
閘北水電	四二.〇〇	四三.〇〇	四二.五〇
梅林罐頭	三四〇.〇〇	—	三四〇.〇〇

舒服靈

感冒・頭痛

解熱鎭痛



舒服靈乃應用藥物相乘作用之最新藥理、綜合數種珍貴原料而製成之解熱鎭痛劑、故得由微少之用量、而奏絕大之効果、用於感冒發熱及頭痛頭重之時甚效也著。又因其性質安定、無礙消化器、於感冒頭痛藥中、最被一般賞用。

【包裝】四片　八片　二十片　五十片　一〇〇片

各大藥房均有經售

中央運動場　回力球　今午五時半起賽　星期六日下午五時半起賽

新光（電話九〇五四九）冷氣開放　今天（三場）二時半　五時一刻　八時半　陳雲裳 燕燕 雷雨　星期六起日夜四場 蝴蝶夫人 現已開始售票

皇后（電話九七七七七）今天三場 二時 五時一刻 八時半　鄭曉君 東名媛　胭脂　下期獻演 萬國歌舞團

金城　今天二場　冷氣開放　周璇主演　巨片　三笑　新地獄　兩片映足三小時　不加價　福利觀衆

金都　今天三場 二時半 五時一刻 八時一刻　鳳凰（領銜）金玉滿堂　杯弓蛇影 疑神疑鬼 蛛絲馬跡 撲朔迷離

國聯（電話九六二六一）今天三場 二時半 五時半 八時半　周璇得意傑作　夢斷關山　廿一日起映 奇女子　廿六日起映 龍爭虎門

王興業脚踏車行　本行專售歐美各式男女新式車身堅固修配各種另件價目特別克己歡迎參觀比較方知不謬　地址金神父路六十一號　電話七三七四七號

鐵門隣近

綠寶茶室

遊樂勝地·消閒佳境

東新橋街逍遙池對面直達南市民國路露香園路轉角

△中西茶點 △新奇娛樂 △招待週到 △免費接送 △日夜營業

南市電話（○二）七○三四九

永安俱樂部

高尚娛樂 日夜營業 招待週到 免費接送

電話（租界）九○○○五 八一二一八 （南市）一○二二一 七○六三○ 七○五四一

南市露香園路四十七號

租界電話請撥 九三三九 八四○○○

南市

南陽橋方浜路恆安坊

大生飯店

高尚娛樂 通宵營業

敬備應時佳餚精美西點

馬車包車免費接送

南市電話（○二）七○四三八

華民飯店

（南市民國路方浜路陳英士塔旁）電話南市（○二）七○二一九

冷氣開放

適應高尚士女需要 新闢 特別間

富麗堂皇招待週到 敬備應時美點佳餚

免費接送 通宵營業

遊樂勝地·消閒佳境

老西門中華路口

西園飯店

瓦斯汽車馬車迎送 歡迎佳賓免費接送 美點佳餚供應週到 高尚娛樂日夜營業

適應高尚士女需要 新闢 特別間 富麗堂皇供應週到

租界車務處電話 九三二二四 九一八四三 八五二六六 八一一七四

南市車務處電話（○二）七○四七九

·南市·

民國路同慶街卅七號

同慶飯店

高尚娛樂 通宵營業

敬備應時佳餚精美西點

馬車包車免費接送

電話（租界）九○二四五 南市（○二）七○四九○

新聞俱樂部（協記）

高尚娛樂消暑勝地 橋門隣近安全便利 清涼舒適招待週到

二週紀念優待顧客 贈送夏令精美日用品以及各種特別冷飲

包車接送 隨叫隨到

電話 租界34955 閘北82547

地址 三路電車直達 新聞橋下橋即是

華興商業銀行

總行 上海

分支行 南京 蘇州 杭州 蚌埠 無錫 鎮江 蕪湖

「肉彈」襲擊下·陶醉了「儂伲同鄉」

公園·是無錫人的消夏勝地

·魯丁寄自梁溪·

聲聲尖銳的「知了知了」聲，撩動着每個人的心，感到格外的煩燥。現在，正是夏之神張着翼，熱浪，向着人們猛襲的時候，這江南水邊鄉裏的無錫，雖具有不少湖山美境，足以消解這炎暑威脅的去處，但多是遙遠得很，誰高興冒暑去來？何況所有的汽車，都患着「爬勿動」的病症？

沙漠中的綠洲

城中心的一座花園，像點綴在沙漠中的綠洲，那裏，有覆蔭的濃蔭，水波不興的池沼，田田的蓮葉，平毯似的草茵，幽靜的曲徑，崢嶸的樓台……。每天在夕陽啣山，薄暮時候，那是公園中的黃金時代。

娘娘腔（肉麻有趣）

一般「小布爾喬亞」的少年，帶着滲綠的視線，帶着偵探的眼光，找尋可以追逐的異性對象，三三兩兩，佈滿在公園的每一個角落。同慶廳前的涼棚下，九老閣邊紫藤架下，多壽樓的陽台下，舒適地躺在籐椅裏，泡上一杯香茗，坐上三四個鐘頭，打開話匣子談天說地，因爲總共祇須五毛錢，看看來往的女人，讓眼睛也好涼一涼，吃吃「冰淇淋」，何樂而不爲呢？挺肉麻的，有一般「娘娘腔」的青年們，扭緊了屁股，嘴裏唱着「哥呀！妹呀！」一類歌曲，他們肉麻當有趣，簡直不知道什麼叫着恥？

蛇樣的女人到處活躍

妖嬈如蛇樣的女人，穿着高聳前胸的旗袍，那曲綫部份，特別的明顯，胸口聳起了兩顆，隱約的，爆炸彈的「炸彈」，年輕男子的視綫，都給這些「炸彈」吸引着，顛倒着。她們，同樣的活躍在公園的四週，口紅塗得血樣鮮紅的臉上，搽得像初展瓣的蓮花。一陣陣脂粉香風，掠過，飄來一陣，躺在籐椅上的茶客，眞有點軟綿綿的，大有陶醉的樣子。

看蕩婦去（大家爭先恐後）

園北的無錫大戲院，正在放映顧蘭君主演的「蕩婦」。在無錫，一般時髦人物，經過報紙的介紹，久仰顧蘭君的「蕩名」，於是爭先恐後的，都要去欣賞欣賞「蕩婦」究竟「蕩到哪哼」？一場未畢，鐵門外已候滿了數百觀衆。唉！照這情形，誰相信生活程度如此高漲呢？……

茅亭里（談情說愛）

娘兒們裸着大腿，是最摩登的玩意兒：其實，一雙襪子三四十元代價，眞是大可不必。現在既可省卻金錢的耗費，又可博得摩登的美名，於是，聰明的娘兒們，就大家實行「裸腿運動」。

綠陰深處的茅亭裏，是對對愛侶們情話喁喁的最好所在。偏有一般妒煞美煞的惡少們，故意往來蹀躞，使一對對男女作侶，現出窘態，欲言而又止。

公花園──是「儂伲無錫人」的消夏勝地！也是青年男女的戀愛樂園！

寡·鵠·胎

·止水·

孤鸞寡鵠最無聊，市有登徒不待招：誘被半牀容自暫，信難消遣是春宵！

桃源三月待潮來，玉燕投懷化鵠胎：弱質那禁狼虎藥，罡風吹墮惜玫瑰：

寡婦高湯氏，不甘孤寂，遂致結識登徒。近生理發生變化，腹漸膨亨，乃由穩婆爲之墮胎，詎因手續不慎，致血液中毒，經送入廣仁醫院療治，有生命之虞。

張·毛·豹

·鈍齋·

拳師張毛豹，爲蘇之南匯陵人，其邑人文薈萃，名彥輩出，顧城之南北，習俗大異，畛域以分，蓋北鄉濱江，民俗強悍，以武勇相尚，一語起釁，輒至械鬬，死亡枕藉，曾不知悔。南鄉則民多巽耎，耕耘之隙，頗耽詩書，故常爲北鄉所凌侮，張誕於南鄉，父母並已下世，家有薄田，倚其兄以爲活，生有殊力，性又暴烈如火，稍忤其意，即攘臂與爭，非勝勿止。初入蒙館攻讀，質頗魯鈍，授以方字，旋識旋忘，咿唔數歲，猶不能作一短札。且每恃力毆其儕侶，塾師勿能禁，則擯於門牆以外，兄固謹愿，且年長十數齡，督責綦嚴，既譏識，使之牧牛，又屢與羣兒爭鬬，以其氣質粗豪，呼爲毛豹，積久遂據以爲字。北鄉小兒，習於父兄所爲，每踰越邊界，掠取蔬果，張深惡之，隱忍未發。值盛暑，瓜已大熟，夜宿廬棚，以資守護，北鄉小兒，忽集衆十數人，籌燈荷梃以來，恣意採擷，張聞聲出阻，衆視其獨居無伴，心頗易之，蜂擁前犇，張揮拳支拒，銳不可當，衆悉敗走，一童子自負多力，獨殿後苦戰，張踣之於地，童子寃號不已，張拳其胸腹無數，童子聲絕，氣若游絲，張以爲已死，心乃大悔，慮將爲償，不敢復返。俟晨星漸落，天有曙色，亟力疾以奔，不知所往，童子負創雖重，實未至死，有告於其家者，即舁往張處，大興問罪之師，張兄方失弟，不遑偵跡，先以卑辭厚禮，謝童子之家，且鬻其腴田，爲之療創，童子幸未死，而張兄之產，已泰半耗於是矣。毛豹去其鄉十稔始歸，軀幹偉岸，兩掌胼胝無數，膚如厚革，髮懸利刃，寒光逼人，既歸故居，其兄驚喜俱集，亟詢何往？且謂童子實未死，事殘已久，可毋爲慮。張自承從名拳師游，習練技力，靡間寒暑，指掌日探鐵屑中，遂呈異狀若此耳。從兄入田疇，弄耒耜輕逾纖艸，然耕耨實非所長，操作未久，輒棄去曰：「此村俠事，無足學也。」日就廣場，演習刀棍，鄉里少年之來觀者，多佩其技勇，願奉以爲師，冀得薪傳，一湔文弱之恥。張盡許之，惟曰：「吾所擅僅爲勁工，殊非上乘，不足以當大敵，然用之於鄉里，已綽有餘裕，設能習之勿懈，自張一軍，北方之強，未足畏已。」衆請試其技，張命運巨甓數十，累積成堆，揮掌劈之，甓悉中分爲兩，略如斧截，衆爲之橋舌不下。張曰：「此無足異，吾師嘗試之，最上一甓，完好無痕，而實其下者，無不紛裂如粟，其工剛柔兼備，固未可學步也。」衆請再試，而天適驟雨，衆不及奔返，場盡處有大徑，通一古剎，共往趨避，而門已下鍵，叩之不應，張視其垣，以亂石雜砌而成，堅滑常製，瞰於衆曰：「茲當小試吾技，然如有所損，汝曹當爲補苴罅漏，吾殊勿任其勞也」。揮拳擊牆，磚石簌簌下，立呈巨洞，張再益一拳，垣頹然傾倒，寺僧聞聲來，衆已自隙處紛入，具言其故，酬資以償所失，於張益加傾服。張始傳授徒衆以拳，俟已嫻熟，復使習械，以堅木製棍，高可齊眉，分授徒衆。（一）

奇人奇事錄·

陳圓圓

葉鳳繪圖 呂華撰文

（十四）……原來是這個寶東西

黑魆魆地伸手不見五指，疑心頓生暗鬼，四周圍只覺流佈着恐怖的氣氛。「鬼呀！鬼呀！」田畹驚呼奔竄，飛步回房。回頭瞧着那樣驚慌的怪態，不禁掩口胡盧：「甚麼事呀？」「這裏有鬼，我……我……下去了！」說罷，連跌帶跑地奔下樓去；還像有鬼跟在身後一般，直嚇得毛骨悚然，啼笑皆非。驚魂搖蕩，喘息不定。奔回自己房下，滿口連呼「樓上有鬼……有鬼……」驚得田夫人和幾個了頭都嚇呆了。很驚奇地大家磋商結果，決定由田畹領她們同去試驗。站在扶梯邊仰望樓頭，屏息以待。聽着：……輒輒聲不時震起，果然奇怪得很。她們信疑參半，只在胡亂猜度，鼓不起上樓察視的勇氣，又不敢回房就寢，怕地熬過了一夜。待到天色發白，田畹才敢大胆踱出門外，向各處探看景色，舉頭向衙口上，驀然閃出一個人影，縱身一躍，很快就過牆去了：「嗐！嗐！嗐！」那小伙子不是吳三桂嗎？」田畹脫口低喊。瞧得清清楚楚的，還有什麼疑問呢。哭喪着臉，踱回衙口，自言自語：「豈有此理！這小子胆敢夤夜爬進牆來，私闖婦女的閨閣。唔……」想了一會，恍然大悟：「哦！是了：昨夜輒輒之聲和吹滅燭火，原來是你這壞東西。」

程繼仙之死！

·知非老人·

若干年前，楊小樓王又宸先後世，曾一度傳程繼仙有海外東坡之謠。比悉此老伶工果棄濁世而長逝矣，爲之黯然久之！

伶界之大損失

菊部名伶之壽命，應以舞台上之藝術生命爲重，例如汪桂芬未死之前，久不登台，又如余叔岩雖爲老譚之後，最爲顧曲家重視之一人，但其人多病，此兩人者，雖未屆蓋棺之日，謂其已與梨園關係，業已訣絕，固無不可。又若譚鑫培雖墓木已拱，謝世已二十餘年，然譚調之名貴無上，文武咸備，其流風餘韻，至今猶盛，絕非如汪笑儂一死之後，「朱買臣休妻」「刀劈三關」之汪派聲調，便無人居爲奇貨也。

小生人才

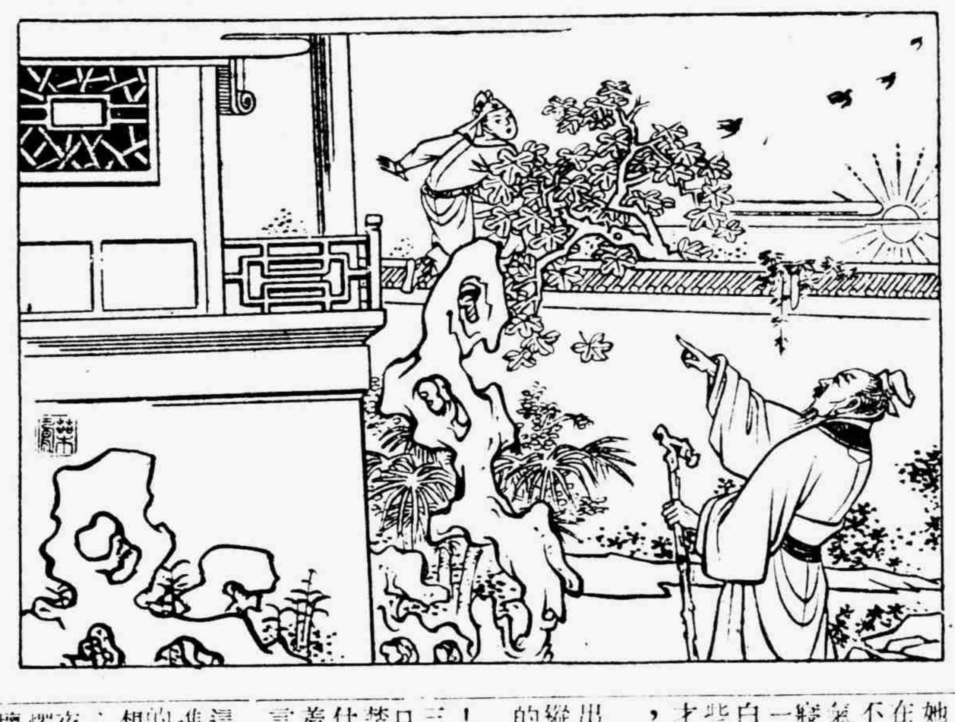
曹眉仙之後有徐小香，小香之後有王楞仙，楞仙之後推程繼仙爲一完才。與繼仙同時之小生，曰朱素雲，德珺如，顧素以扇子生得體，德珺如鐵嗓之目，而字眼全不講求，面首有諸葛子瑜之目，能稱工妙。其可貴者，皆僅以叫關小顯之能具稱長容，峻拔遒勁爲貴耳，其射戟之負名，乃在能箭中戟而受人稱許者也。故三人中，繼仙文武崑亂不擋，允推爲傑出之全才，素雲珺如不免相形見絀耳。

繼仙之長

繼仙文武，具有小生之根底，唱靠把或雉尾生，富英挺之氣，精於音韻，吐字歸韻，菊部中推第一。晚年以歌音衰退，乃避重就輕，復工窮生，蓋繼仙於雉尾，靠把，褶子，紗帽，窮生，無一不工。王楞仙後，一人而已。當代小生姜盛蘭，俞振飛，僅能各得其藝之半，其外則茹富蘭亦具髭而生，他如以窮生名之陸香林，馮蕙林，及張寶昆，金仲仁姜妙香輩，終以繼仙珠玉在前，不得不屈居第二流。若王又荃，更卑不足道，繼仙謝世，

傳其藝者

雖尙不乏人，振作顧兪振飛嗜好已深，振作無期，盛蘭又不忘情於花衫之可據頭牌，恐繼仙之才，在二三十年以內，將不可得繼起之人矣！



新天地

幽靜的九萬圩

傍水人家日影斜

·黃華·

在這繁鬧的城市里，居然的存有像九萬圩這樣清幽瑰麗的境地。圩上，寥落的幾家人家，門前臨着城河，綠陰婆娑，有些年代，久遠的大樹，很是幽寂，要不是有這道垣牆，便是垣牆的存在，簡直會被人當是一座郊野的村落。

一幅水彩畫·

城脚下，結有許多茅舍，這些住戶，都是從江北移殖來的，男的拉車，女的在家做做活計，生活都很勤勞，在這斜坡上，他們種着南瓜，玉蜀黍和向日葵，景色倒也清麗，城河裏，靠岸有幾艘破船：夕陽西下時，那幾間茅屋的影子，倒映在河中，像一幅水彩畫。

接連下了幾場雨，城河裏的水，盈溢而清澈，有些人在那兒游泳，這天然的游泳池，和上海張園之類相比，大有天壤之別了。但是，這裏是不要化錢的。幸福的故鄉人，九萬圩確是一處足以供我們閒步的好地方！（自蘇寄）

蘇州·職業婦女剪影

·尹文·

掙扎在生活綫上

婦女職業在蘇州，說起來還是很落後的，雖說各機關中也有女子插足，但是佔不到全數十分之一吧？在普通人的目光中，還有「花瓶」兩字的影象。這也許是能力上的關係。小學校的教員，因爲薪給太菲薄了，除了校長之外，多數倒是女子的世界。數十元的薪水，只能養活半個人，說句笑話，只好養活一隻貓。爲了這樣，男子們均掉首他去，剩下的空位子，就以女子來「填檔」。還不是說女子不需要生活，因爲現在的社會，家庭的負担，還是落在男子的肩上，婦女們至多是補助補助而已。

普遍的刺繡業

蘇州的女子職業，多數還是靠的手工業，以前盛行的挑錦，刺繡業，操此工作的很普遍的。除了小家碧玉，都有這一手外，就是大戶人家的婦女，也不在少數，她們每天工作數小時，每月也可得到十數元的進賬，自己添補添補衣服之外，還可以積蓄一點「私房錢」。

揀茶葉（每月百元收入）

時代劇變之後，挑錦繡綳的工作，跟着也衰落了，工資方面，還是那麼低微，而她們的環境，也因爲受了生活的影響，再也不能像以前吃糧不管事了。有些丟掉了針綫，去做商店的女職員，或是搖機工人，甚而當女招待的。這些工作，性質雖不一樣，但是容納的量數，比較了和機關職員小學教師，範圍當然擴大了不少。工資方面呢，一個做機織的工人，和一個揀茶葉的生活，每月也有百元的待遇，勉強的可以養活了自己，此外，做小販替人家洗衣服的女子，在街頭巷尾，爲數也不少，據說她們的收入，有時比了做女工，還要豐富一些，這倒是她們自食其力的好現象！

打麻將與吃館子·

有好些女人，吃飽飯十六圈「麻將」，晚上看影戲吃館子，過着很優閒的歲月，她們這樣寄生蟲的生活，自然還有一部分人羨慕着，這樣的女人，眞正的蘇州人，比較反而少了，因爲，現在全市人口的統計下，客籍人反而超出了本地籍的居戶了。蘇州本是一個山明水秀帶此還柔性的地方，女子們除了廚房工作之外，只做此輕微的勞工罷了。時代是前進了，生活受到了壓迫，婦女們也不得不向職業綫上，去找尋她們的生路！

夏臨人間 疫症可畏

常備大王油 可以抵抗疫魔之侵襲 化有病爲無病 保健康於長久

總經理：長久藥行

地址廣東路五一號

電話·一○九六九

（各處均售）

大王油